

Spindelhubgetriebe

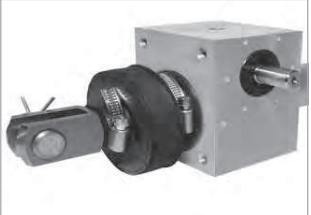
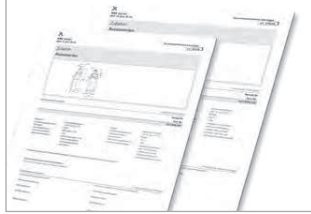
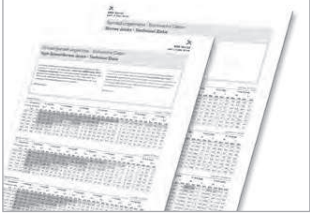
Screw Jacks

Lagerprogramm

Stock Programme

Inhalt

Content

Standard-Spindelhubgetriebe Schnell-Spindelhubgetriebe Standard-Screw Jacks High Speed-Screw Jacks • Seiten pages Q 1 - Q 4 	Schwenkplatte Swivel Plate • Seiten pages Q 5 	Flanschmutter Flanged Nut • Seiten pages Q 6 	Befestigungsplatte Steel Top Plate • Seiten pages Q 6 
Gabelkopf Steel Clevis • Seiten pages Q 6 	Stangenkopf Rod Head • Seiten pages Q 6 	Faltenbälge Expansion Bellows • Seiten pages Q 7 - Q 10 	Sicherheitsfangmuttern Safety Nuts • Seiten pages Q 11 - Q 12 
Stehlager Pedestal Bearing • Seiten pages Q 13 	Handrad Handwheel • Seiten pages Q 13 	Gelenkwellen Cardan Shafts • Seiten pages Q 14 - Q 15 	Motorglocken Motor Flanges • Seiten pages Q 16 
Endschalter Mechanical Limit Switch • Seiten pages Q 17 	Spindelhubgetriebe Technische Daten Screw Jacks Technical Data • Seiten pages Q 18 - Q 25 	Anfrageformular Inquiry Form • Seiten pages Q 26 - Q 28 	

Spindelhubgetriebe

Screw Jacks

Sonderanfertigungen

Custom Made Solutions

Inhalt

Content

Für kundenindividuelle Anforderungen stehen folgende Sondergetriebe und Optionen zur Wahl:

For individual customer requirements, the following special screw jacks and options are available:

Spindelhubgetriebe

- Geschwindigkeit, Leistung und Hub an Ihre Betriebsverhältnisse angepasst
- Zahl der Antriebswellen entsprechend Ihren Anforderungen
- Vom Standard abweichende Durchmesser und Steigungen bei Trapezgewinde- und Kugelgewindespindeln lieferbar
- Unterschiedliche Spindelköpfe zur Wahl
- Schutz vor Verschmutzung durch Faltenbälge aus unterschiedlichen Materialien sowie Federstahlabdeckungen
- Kombination mit Kegelnradgetrieben und Kupplungen sowie einschl. Antriebsmotoren nach Ihren Wünschen

Screw Jacks

- Speed, power and stroke length customized to suit your operating conditions
- Number of input shafts to meet your requirements
- Trapezoidal and ball screw spindles with non-standard diameters and pitches are available
- Selection of different head types
- Protection against contamination by bellows made of different materials and spring steel covers
- Combination with angle gears, couplings and motors acc. to your order

Spindelhubgetriebe

Für den Einsatz von Spindelhubgetrieben in korrosiven Umgebungen stehen (in Ergänzung zu den Standard-Aluminium-Gehäusen der Baureihen 562-/563-0.. | -1.. | -2.. sowie 567-/569-0..) phosphatierte Gehäuse für die übrigen Getriebetypen zur Verfügung.

Weiterhin bieten wir für alle Baureihen optional:

- Spindeln und Spindelköpfe aus rostfreiem Stahl (Werkstoffe 1.4301 sowie 1.4305)
- Schneckenwellen aus rostfreiem Material
- Gehäuse mit Sonderlackierungen

Screw Jacks

For the use of screw jacks in corrosive environments (and in addition to the standard aluminum housings of series 562-/563-0 .. | -1 .. | -2 .. and 567-/569-0 ..), phosphatised housings are available for all other screw jack sizes.

Furthermore, we offer for all series optional:

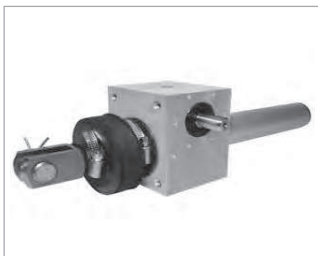
- Spindles and spindle heads made of stainless steel (materials 1.4301 and 1.4305)
- Worm shafts made of stainless material
- Housings with special coating

Spindelhubgetriebe

Schwere Baureihe mit Kegelnradsatz und Motorflansch entsprechend Kundenwunsch.

Screw Jacks

Heavy duty series with bevel gears and motor flange to customers design.



Im Bedarfsfall bitten wir um Ihre Anfrage.

In case of demand, please send your request.

Bitte nutzen Sie auch unser Anfrageformular auf den Seiten Q 26 - Q 28. Mit diesen Angaben unterstützen Sie die Auslegung und Konstruktion Ihres Antriebs maßgeblich!

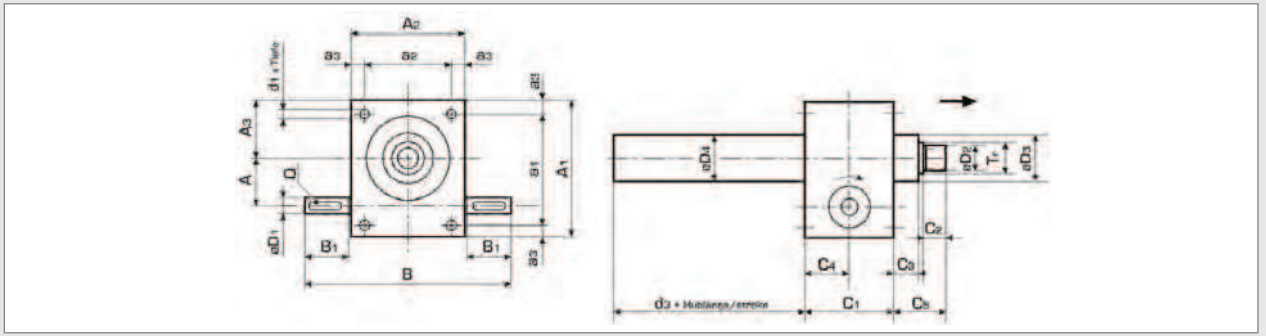
We´d like to recommend our inquiry form (see pages Q 26 - Q 28). This information will support the design and construction of your drive significantly!



Unsere Konstrukteure beraten Sie gerne bei der Realisierung Ihrer Anwendung - Fordern Sie uns heraus!

We offer more than competitive prices - contact our engineering department!

Standard-Spindelhubgetriebe Standard-Screw Jacks



Spindelhubgetriebe - hebende Spindel

screw jacks - traveling screw

i *	(k6)																							Bestell Nr.
	Tr		A	A ₁	A ₂	A ₃	a ₁	a ₂	a ₃	B	B ₁	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	C ₅	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	d ₁	d ₃	Q	Part No.
4:1	14x	4	20	60	50	22	48	38	6	92	20	50	12	12	25	27	9	M8	26	28	M6x12	25	3x3x14	562-004-010
16:1	14x	4	20	60	50	22	48	38	6	92	20	50	12	12	25	27	9	M8	26	28	M6x12	25	3x3x14	562-016-010
4:1	18x	4	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	19	12	31	35	10	M12	30	32	M8x13	25	3x3x18	562-104-012
16:1	18x	4	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	19	12	31	35	10	M12	30	32	M8x13	25	3x3x18	562-116-012
4:1	20x	4	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	20	18	37,5	45	14	M14	38,7	40	M8x15	35	5x5x20	562-204-015
16:1	20x	4	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	20	18	37,5	45	14	M14	38,7	40	M8x15	35	5x5x20	562-216-015
6:1	30x	6	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	22	23	41	50	16	M20	46	50	M10x15	35	5x5x36	562-306-020
24:1	30x	6	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	22	23	41	50	16	M20	46	50	M10x15	35	5x5x36	562-324-020
7:1	40x	7	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	29	32	58,5	65	20	M30	60	65	M12x16	50	6x6x36	562-407-025
28:1	40x	7	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	29	32	58,5	65	20	M30	60	65	M12x16	50	6x6x36	562-428-025
9:1	60x	9	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	48	40	79	95	25	M36	85	90	M20x30	60	8x7x56	562-509-040
36:1	60x	9	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	48	40	79	95	25	M36	85	90	M20x30	60	8x7x56	562-536-040
10:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	58	40	82	110	30	M64x3	120	125	M30x45	60	8x7x56	562-810-075
40:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	58	40	82	110	30	M64x3	120	125	M30x45	60	8x7x56	562-840-075
10:1	100x	10	100	290	250	125	230	190	30	380	63	220	78	50	106	140	35	M72x3	145	150	M36x54	70	10x8x56	562-910-100
40:1	100x	10	100	290	250	125	230	190	30	380	63	220	78	50	106	140	35	M72x3	145	150	M36x54	70	10x8x56	562-940-100

Spindelhubgetriebe mit Kugelgewindespindel

screw jacks with ball screws

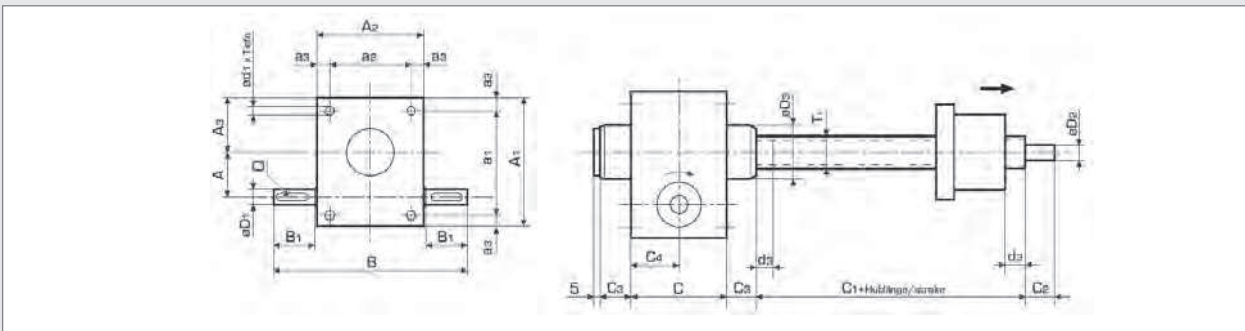
i*	KGT ¹⁾		(k6)																	□		Bestell Nr.		
			A	A ₁	A ₂	A ₃	a ₁	a ₂	a ₃	B	B ₁	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	C ₅	D ₁	D ₂	D ₃					D ₄ **
4:1	16x	5	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	19	25	31	48	10	M12	48	32	M8x13	25	3x3x18	562-004-112
4:1	20x	5	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	20	22	37,5	49	14	M14	57	40	M8x15	35	5x5x20	562-004-115
6:1	25x	5	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	22	23	41	50	16	M20	46	50	M10x15	35	5x5x36	562-006-120
7:1	40x	5	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	29	32	58,5	65	20	M30	60	65	M12x16	50	6x6x36	562-007-124
7:1	40x	10	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	29	32	58,5	65	20	M30	60	65	M12x16	50	6x6x36	562-007-126
9:1	50x	10	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	48	40	79	95	25	M36	85	90	M20x30	60	8x7x56	562-009-130
10:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	58	40	82	110	30	M64x3	120	125	M30x45	60	8x7x56	562-010-140

¹⁾ KGT = Kugelgewindetrieb | ball screw size

i*: Übersetzung-Schneckengetriebe | ratio-worm gear reducer

** : Schutzrohr | protecting tube

Standard-Spindelhubgetriebe Standard-Screw Jacks



Spindelhubgetriebe - drehende Spindel

screw jacks - travelling nut

Flanschmutter-Abmessungen siehe Seite Q 6

flange nut dimensions - refer to page Q 6

i*	Tr		(k6)																(j6)			Sicherheit			Bestell Nr.	
			A	A ₁	A ₂	A ₃	a ₁	a ₂	a ₃	B	B ₁	C	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	D ₁	D ₂	D ₃	d ₁	d ₃	Q	Part No.			
4:1	14x	4	20	60	50	22	48	38	6	92	20	50	52	12	12	25	9	8	26	M6x12	10	3x3x14	563-004-010			
16:1	14x	4	20	60	50	22	48	38	6	92	20	50	52	12	12	25	9	8	26	M6x12	10	3x3x14	563-016-010			
4:1	18x	4	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	56	15	12	31	10	12	30	M8x13	12	3x3x18	563-104-012			
16:1	18x	4	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	56	15	12	31	10	12	30	M8x13	12	3x3x18	563-116-012			
4:1	20x	4	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	70	20	18	37,5	14	15	38,7	M8x15	15	5x5x20	563-204-015			
16:1	20x	4	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	70	20	18	37,5	14	15	38,7	M8x15	15	5x5x20	563-216-015			
6:1	30x	6	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	85	25	23	41	16	20	46	M10x15	20	5x5x36	563-306-020			
24:1	30x	6	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	85	25	23	41	16	20	46	M10x15	20	5x5x36	563-324-020			
7:1	40x	7	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	110	30	32	58,5	20	25	60	M12x16	25	6x6x36	563-407-025			
28:1	40x	7	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	110	30	32	58,5	20	25	60	M12x16	25	6x6x36	563-428-025			
9:1	60x	9	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	125	45	40	81	25	40	85	M20x30	25	8x7x56	563-509-040			
36:1	60x	9	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	125	45	40	81	25	40	85	M20x30	25	8x7x56	563-536-040			
10:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	170	75	40	83	30	60	120	M30x45	25	8x7x56	563-810-075			
40:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	170	75	40	83	30	60	120	M30x45	25	8x7x56	563-840-075			
10:1	100x	10	100	290	250	125	230	190	30	380	63	220	195	100	50	114	35	80	145	M36x54	25	10x8x56	563-910-100			
40:1	100x	10	100	290	250	125	230	190	30	380	63	220	195	100	50	114	35	80	145	M36x54	25	10x8x56	563-940-100			

Spindelhubgetriebe mit Kugelgewindetrieb

screw jacks with ball screws and nuts

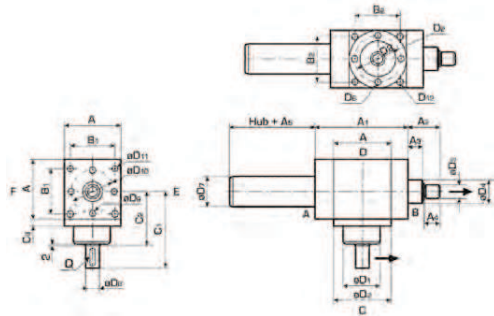
i*	KGT ¹⁾			[k6]																[j6]			Sicherheit			Bestell Nr.	
				A	A ₁	A ₂	A ₃	a ₁	a ₂	a ₃	B	B ₁	C	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	D ₁	D ₂	D ₃	d ₁	d ₃	Q	Part No.			
4:1	16x	5	25	80	72	31	60	52	10	120	22,5	62	56	15	12	31	10	12	30	M8x13	12	3x3x18	563-004-112				
4:1	20x	5	32	100	85	40	78	63	11	140	25,5	75	70	20	18	37,5	14	15	38,7	M8x15	15	5x5x20	563-004-115				
6:1	25x	5	45	130	105	54	106	81	12	195	43	82	85	25	23	41	16	20	46	M10x15	20	5x5x36	563-006-120				
7:1	40x	5	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	110	30	32	58,5	20	25	60	M12x16	25	6x6x36	563-007-124				
7:1	40x	10	63	180	145	78	150	115	15	240	45	117	110	30	32	58,5	20	25	60	M12x16	25	6x6x36	563-007-126				
9:1	50x	10	71	200	165	83	166	131	17	300	65	160	125	45	40	81	25	40	85	M20x30	25	8x7x56	563-009-130				
10:1	80x	10	80	240	220	100	190	170	25	355	65	165	170	75	40	83	30	60	120	M30x45	25	8x7x56	563-010-140				

¹⁾ KGT = Kugelgewindetrieb | ball screw size

i*: Übersetzung-Schneckengetriebe | ratio-worm gear reducer



Schnell-Spindelhubgetriebe High Speed-Screw Jacks



i	Tr	2)										3)				4)	5)																Bestell Nr.	
		A	A ₁	A ₂	A ₃	A ₄	A ₅	B ₁	B ₂	C ₁	C ₂	C ₃	D ₁ ^{f7}	D ₂	D ₃ ^{h7}	D ₄	D ₅	D ₆	D ₇	D ₈ ⁱ⁶	D ₉	D ₁₀	D ₁₁	D ₁₂	Q	Part No.								
2:1	24x	5	90	140	50	23	22	35	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	M18	M8	40	18	M10	72	-	-	A 6x6x25	567-002-015							
3:1	24x	5	90	140	50	23	22	35	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	M18	M8	40	12	M10	72	-	-	A 4x4x25	567-103-015							
2:1	40x	7	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	567-202-025							
3:1	40x	7	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	567-303-025							
2:1	60x	9	230	295	95	40	48	60	-	180	305	215	17	150	-	225	90	M48x2	-	95	55	M20	180	-	M16	A 16x10x80	567-402-040							
3:1	60x	9	230	295	95	40	48	60	-	180	310	230	17	120	-	225	90	M48x2	-	95	40	M20	180	-	M16	A 12x8x63	567-503-040							

Spindelhubgetriebe mit Kugelgewindtrieb

screw jacks with ball screws and nuts

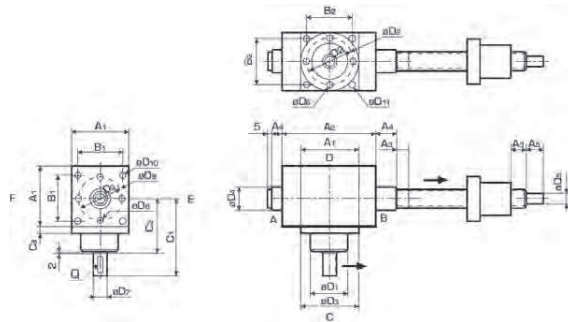
i	KGT ¹⁾	2)										3)			4)	5)			6)										Bestell Nr.	
		A	A ₁	A ₂	A ₃	A ₄	A ₅	B ₁	B ₂	C ₁	C ₂	C ₃	D ₁ ^{f7}	D ₂	D ₃ ^{h7}	D ₄	D ₅	D ₆	D ₇	D ₈ ^{ig}	D ₉	D ₁₀	D ₁₁	D ₁₂	Q	Part No.				
2:1	25x	5	90	140	50	23	22	35	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	M20	M8	40	18	M10	72	-	-	A 6x6x25	567-002-120			
3:1	25x	5	90	140	50	23	22	35	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	M20	M8	40	12	M10	72	-	-	A 4x4x25	567-103-120			
2:1	40x	5	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	567-202-124			
3:1	40x	5	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	567-303-124			
2:1	32x	10	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	567-402-126			
3:1	32x	10	140	190	65	32	29	50	113	110	180	130	13	95	-	135	60	M30	-	65	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	567-503-126			
2:1	63x	10	230	295	95	40	48	60	-	180	305	215	17	150	-	225	90	M48x2	-	90	55	M20	180	-	M16	A 16x10x80	567-602-135			
3:1	63x	10	230	295	95	40	48	60	-	180	310	230	17	120	-	225	90	M48x2	-	90	40	M20	180	-	M16	A 12x8x63	567-703-135			
2:1	63x	20	230	295	95	40	48	60	-	180	305	215	17	150	-	225	90	M48x2	-	90	55	M20	180	-	M16	A 16x10x80	567-802-140			
3:1	63x	20	230	295	95	40	48	60	-	180	310	230	17	120	-	225	90	M48x2	-	90	40	M20	180	-	M16	A 12x8x63	567-903-140			

¹⁾ KGT = Kugelgewindtrieb | ball screw size

- 2) Bei Einsatz von Faltenbälgen verlängert sich dieses Maß (siehe Seite Q 7 f.)
- 3) Bei Tr60x9; KGT 63x10 und 63x20 sind die Schraubenköpfe nicht versenkt
- 4) f7 nur bei Tr24x5 und KGT 25x5
- 5) h7 nicht bei Tr24x5 und KGT 25x5
- 6) Vierkantrohr bei Schnellhubgetrieben mit Kugelgewindtrieb

- 2) If you use expansion bellows see page Q 7 f. for minimum compression
- 3) At Tr60x9; KGT 63x10 and 63x20 the screw heads are not sunk
- 4) f7 only at Tr24x5 and KGT 25x5
- 5) h7 not at Tr24x5 and KGT 25x5
- 6) rectangular tube at screw jacks with ball screws

Schnell-Spindelhubgetriebe High Speed-Screw Jacks



Sicher-2)3)4)Bestell Nr.																									
i	Tr		A ₁	A ₂	heit A ₃	A ₄	A ₅	B ₁	B ₂	C ₁	C ₂	C ₃	D ₁ ^{f7}	D ₂	D ₃ ^{h7}	D ₄	D ₅ ^{j6}	D ₆	D ₇ ^{j6}	D ₈	D ₉	D ₁₀	D ₁₁	Q	Part No.
2:1	24x	5	90	140	20	23	20	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	15	M8	18	M10	72	-	-	A 6x6x25	569-002-015
3:1	24x	5	90	140	20	23	20	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	15	M8	12	M10	72	-	-	A 4x4x25	569-103-015
2:1	40x	7	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	569-202-025
3:1	40x	7	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	569-303-025
2:1	60x	9	230	295	25	40	55	-	180	305	215	17	150	-	225	90	45	-	55	M20	180	-	M16	A 16x10x80	569-402-040
3:1	60x	9	230	295	25	40	55	-	180	310	230	17	120	-	225	90	45	-	40	M20	180	-	M16	A 12x8x63	569-503-040

Spindelhubgetriebe mit Kugelgewindetrieb

screw jacks with ball screws and nuts

i	Sicher-											2)		3)		4)		Bestell Nr.											Q	Part No.
	KGT ¹⁾			A ₁	A ₂	heit A ₃	A ₄	A ₅	B ₁	B ₂	C ₁	C ₂	C ₃	D ₁ ^{f7}	D ₂	D ₃ ^{h7}	D ₄	D ₅ ⁱ⁶	D ₆	D ₇ ⁱ⁶	D ₈	D ₉	D ₁₀	D ₁₁						
2:1	25x	5	90	140	20	23	25	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	20	M8	18	M10	72	-	-	A 6x6x25	569-002-120					
3:1	25x	5	90	140	20	23	25	-	-	122	87	10	60	75	90	38,7	20	M8	12	M10	72	-	-	A 4x4x25	569-103-120					
2:1	40x	5	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	569-202-124					
3:1	40x	5	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	569-303-124					
2:1	40x	10	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	32	M12	113	M12	M10	A 10x8x45	569-402-126					
3:1	40x	10	140	190	25	32	30	113	110	180	130	13	95	-	135	60	25	-	28	M12	113	M12	M10	A 8x7x45	569-503-126					
2:1	63x	10	230	295	25	40	55	-	180	305	215	17	150	-	225	90	45	-	55	M20	180	-	M16	A 16x10x80	569-602-135					
3:1	63x	10	230	295	25	40	55	-	180	310	230	17	120	-	225	90	45	-	40	M20	180	-	M16	A 12x8x63	569-703-135					

¹⁾ KGT = Kugelgewindetrieb | ball screw size

2) Bei Tr60x9; KGT 63x10 sind die Schraubenköpfe nicht versenkt

3) f7 nur bei Tr24x5 und KGT 25x5

4) h7 nicht bei Tr24x5 und KGT 25x5

2) At Tr60x9; KGT 63x10 the screw heads are not sunk

3) f7 only at Tr24x5 and KGT 25x5

4) h7 not at Tr24x5 and KGT 25x5

Kegelrad serienmäßig bei Seite A. Weitere Antriebswellen bei den Seiten D, E und F möglich. Entlüftung und Ölableß-Schraube serienmäßig bei Seite D für Getriebeeinbau stehend oder hängend. Entlüftung wird lose mitgeliefert.

Bei allen Gewindetrieben sind andere Durchmesser und Steigungen lieferbar. Bitte fragen Sie an.

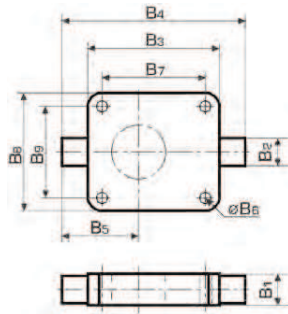
Bevel gear standard at side A. Further input shafts at sides D, E, F possible. Ventilation and waste oil screws are normal at side D for a standing and hanging mount. Ventilation is delivered loose.

All screw jacks are available in other diameters and pitches. Please ask.



Zubehör

Accessories



Schwenkplatte

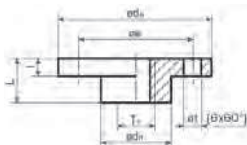
swivel plate

Baugr.	Tr												Bestell Nr.
Size	d	p	B ₁	B ₂ ^{h6}	B ₃	B ₄	B ₅	B ₆	B ₇	B ₈	B ₉	[kg]	Part No.
562/563-0-...	14x	4	15	10	60	85	34,5	6,6	48	50	38	0,35	562-000-010
562/563-1-...	18x	4	20	15	80	115	48,5	9	60	72	52	0,76	562-100-010
562/563-2-...	20x	4	25	20	100	145	62,5	9	78	85	63	1,44	562-200-010
562/563-3-...	30x	6	30	25	130	175	76,5	11	106	105	81	2,80	562-300-010
562/563-4-...	40x	7	40	35	180	245	110,5	13,5	150	145	115	7,40	562-400-010
562/563-5-...	60x	9	50	45	200	275	120,5	22	166	165	131	10,72	562-500-010
562/563-8-...	auf Anfrage on request												
562/563-9-...	auf Anfrage on request												

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.

The old construction type is no longer available.

Zubehör Accessories



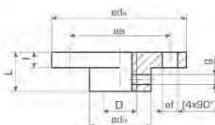
Material | material

Spezialbronze
special bronze

Flanschmutter

flange nut

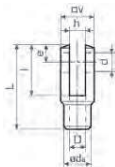
Baugr. Size	Tr		d _a	d _n ^{h9}	L	l	e	f	Bestell Nr.			
	d	x p							Part No.			
563-0-...	14x	4	48	28	35	12	38	6				511-144-671
563-1-...	18x	4	48	28	44	12	38	6				511-184-671
563-2-...	20x	4	55	32	44	12	45	7				511-204-671
569-0/1-...	24x	5	55	32	44	12	45	7				511-244-671
563-3-...	30x	6	62	38	46	14	50	7				511-306-671
563-4-...	40x	7	95	63	73	16	78	9				511-407-671
563-5-...	60x	9	125	85	99	20	105	11				511-559-671



Befestigungsplatte

top plate

Baugr. Size	Tr		d _a	d _n ^{h9}	L	l	e	f	D	g	Bestell Nr.	
	d	x p									Part No.	
562-0-...	14x	4	50	26	16	6	40	7	M8	M4		562-000-001
562-1-...	18x	4	65	30	20	7	48	9	M12	M5		562-100-001
562-2-...	20x	4	80	40	21	8	60	11	M14	M6		562-200-001
562-3-...	30x	6	90	46	23	10	67	11	M20	M8		562-300-001
562-4-...	40x	7	110	60	30	15	85	13	M30	M8		562-400-001
562-5-...	60x	9	150	85	50	20	117	17	M36	M10		562-500-001
562-8-...	80x	10	220	120	60	30	170	25	M64x3	M12		562-800-001
562-9-...	100x	10	260	145	80	40	205	32	M72x3	M12		562-900-001



Gabelkopf

clevis

Baugr. Size	Tr		d _a	L	l	e	d ^{h8}	D	h	v	Bestell Nr.	
	d	x p									Part No.	
562-0-...	14x	4	14	42	26	10	8	M8	8	16		562-000-002
562-1-...	18x	4	20	61	37	13	12	M12	12	24		562-100-002
562-2-...	20x	4	24,5	72	44	16	14	M14	14	27		562-200-002
562-3-...	30x	6	34	105	65	25	20	M20	20	40		562-300-002
562-4-...	40x	7	52	160	100	40	30	M30	30	60		562-400-002
562-5-...	60x	9	60	188	116	44	35	M36	36	70		562-500-002



Stangenkopf

rod head

Baugr. Size	Tr		d _a	L	l	e	d ^{h8}	D	h	Bestell Nr.		
	d	x p								Part No.		
562-0-...	14x	4	25	40	20	10	10	M8	12			562-000-008
562-1-...	18x	4	30	55	30	15	14	M12	15			562-100-008
562-2-...	20x	4	40	63	36	18	16	M14	20			562-200-008
562-3-...	30x	6	45	78	45	25	24	M20	30			562-300-008
562-4-...	40x	7	60	100	60	30	32	M30	35			562-400-008
562-5-...	60x	9	85	130	66	33	40	M36	40			562-500-008
562-8-...	80x	10	120	155	110	50	60	M64x3	80			562-800-008
562-9-...	100x	10	160	220	170	85	80	M72x3	110			562-900-008

Q



Zubehör Accessories

Faltenbälge

expansion bellows

Allgemeines | general points

Material	PN-100	PN-200	PN-300	PN-CSM- Gummifolie	PN-CR- Gummigewebe	PN-ALU- Glasfaser
Material	(Standard)	(Standard)		PN-CSM- Rubber sheeting	PN-CR- Rubber fabric	PN-ALU- Glass fiber
Temperaturbereich °C	-15° bis 70°	-15° bis 100°	-15° bis 100°	-28° bis 110°	-38° bis 100°	-20° bis 200°
Temperature range °C	-15° to 70°	-15° to 100°	-15° to 100°	-28° to 110°	-38° to 100°	-20° to 200°
Ausführung	Vieleckfaltung	Vieleckfaltung	Rund genäht	Rund	Rund	Rund genäht
Layout	Polygonal folding	Polygonal folding	Couture ronde	Round	Round	Couture ronde
staubdicht	1	1	1	1	1	1
dustproof						
wasserdicht	1	1	2	1	1	3
waterproof						
ölbeständig	1 **	1	2	2	1	3
oil-resistant						
chemikalienbeständig	3	2	3	3	1 *	3
chemical resistant						
funkenbeständig	3	3	3	3	3	1
spark resistant						
zL / Hub	0,12	0,15	0,20	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
zL / lift				on request	on request	on request

1 = beständig

1 * = nur wenn mit Teflon beschichtet

1 ** = bei synth. Öl nur mit Innenbeschichtung

2 = bedingt beständig

3 = nicht beständig

1 = resistant

1 * = only if coated with teflon

1 ** = with synth. oil, with inner coating only

2 = only conditional

3 = not resistant

Die Faltenbälge bestehen in der Standardausführung aus Material PN-100 oder PN-200 und werden beidseitig mit verzinkten Spannbändern befestigt.

Bei Auszugsmaßen AL > 1000 mm erhalten die Faltenbälge Auszugssperren, die eine Überdehnung der einzelnen Balgsegmente verhindern.

Bei schräger o. horizontaler Einbaulage müssen ab 400 mm Hublänge die Faltenbälge mit Stützringen gefertigt werden, um ein Verhaken in den Gewindengängen zu vermeiden.

In the standard configuration, expansion bellows are made of material PN-100 or PN-200 and they are secured at both ends with galvanized metal collars.

In the case of extension limits AL > 1000 mm, the expansion bellows are fitted with limiting devices, which prevent over-expansion of the individual bellow segment.

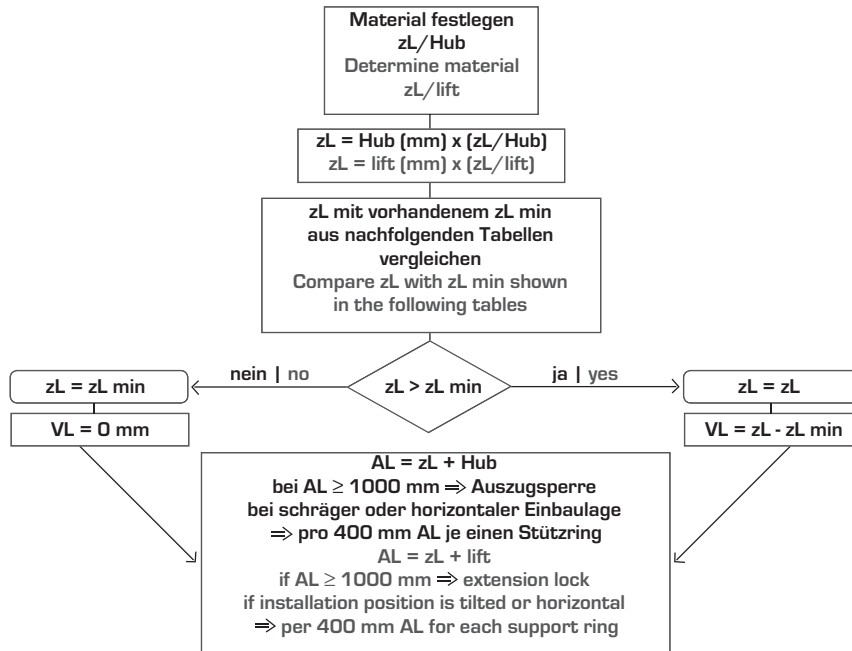
If they are arranged in a tilted or horizontal position, the flexible protection boots must be fitted (from a stroke length of 400 mm onwards) with support rings in order to prevent them engaging with the threads.

Zubehör Accessories

Faltenbälge

expansion bellows

Auslegung | configuration



VL = Spindelverlängerung, d.h. wenn VL > 0, so vergrößert sich das Grundeinbaumaß. Faltenbälge werden als Zubehör für Spindelhubgetriebe nach individuellem Kundenwunsch gefertigt angeboten. Um Ihre Bestellung / Anfrage bearbeiten zu können, benötigen wir folgende Angaben:

- WMH-Serienbezeichnung (562-X... / 563-X...)
- Material PN...
- Kopfausführung (siehe Seiten Q 6 & Q 9)
- Hublänge (mm)
- Auszugslänge AL (mm)
- zusammengedrückte Länge zL (mm)

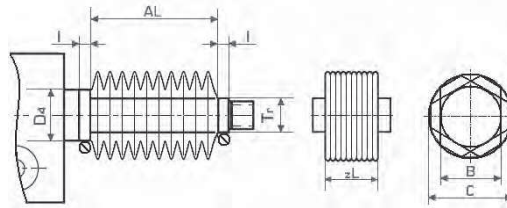
VL = lengthening of the screw; if VL > 0, the original mounting dimensions extend. Expansion bellows for screw jacks are offered as accessories, to customers design. In the case of an order/ request, please provide the following data:

- WMH type (562-X... / 563-X...)
- material PN...
- head type (see pages Q 6 & Q 9)
- lift (mm)
- extension length AL (mm)
- minimum length zL (mm)

Beispiel	Example
Spindelhubgetriebe: 562-004-010 Kopftyp: Befestigungspl. 562-000-001 (vergleiche Seite Q 6) Material: PN-100 => zL/Hub = 0,12 Hublänge: 150 mm zL: 150 x 0,12 = 18 zL min: 7 Abgleich: zL > zL min: 18 > 7 => zL = zL VL = zL - zL min: 18 - 7 = 11 AL = zL + Hub: 18 + 150 = 168	Screw jack: 562-004-010 Head type: Top plate 562-000-001 (see page Q 6) Material: PN-100 => zL/ lift = 0,12 Lift: 150 mm zL: 150 x 0,12 = 18 zL min: 7 Compare: zL > zL min: 18 > 7 => zL = zL VL = zL - zL min: 18 - 7 = 11 AL = zL + lift: 18 + 150 = 168



Zubehör Accessories



Faltenbälge für WMH Spindelhubgetriebe 562-....

expansion bellows for WMH screw jacks 562-....

Baugruppe size:		562-0-....	562-1-....	562-2-....	562-3-....	562-4-....	562-5-....	562-8-....	562-9-....
	$\frac{Tr}{d \times p}$	14x4	18x4	20x4	30x6	40x7	60x9	80x10	100x10
	D ₄	26	30(48)	39(57)	46	60	85	120	145
	l	12	12	12	12	12	12	15	15

Anschlussmaße - Spindelkopfausführung

connection dimensions - head type

Baugruppe size:		562-0-....	562-1-....	562-2-....	562-3-....	562-4-....	562-5-....	562-8-....	562-9-....
	Ø Tr ¹	14	18	20	30	40	60	70	100
	l ₁	12	12	12	12	12	12	15	15
	Mindest-zL min	0	0	0	0	0	0	0	0
	B	45	38	45	63	100	100	120	200
	C	85	75	85	105	140	140	180	260
	Ød _a	50	65	80	90	110	150	220	260
	l ₂	12	12	12	12	15	20	30	30
	Mindest-zL min	7	12	16	16	19	37	42	52
	B	63	63	100	100	120	150	220	260
	C	105	105	140	140	180	210	280	320
	Ød _a	14	20	25	34	52	60		
	l ₁	12	12	12	12	12	12		
	Mindest-zL min	3	4	7	5	4	7		
	B	45	38	45	63	100	100		
	C	85	75	85	105	140	140		
	Ød _a	25	30	40	45	60	85	120	160
	l ₁	12	12	12	12	12	12	15	15
	Mindest-zL min	3	4	7	5	4	7	12	12
	B	45	38	45	63	100	100	120	200
	C	85	75	85	105	140	140	180	260

() Zweite Werte für Spindelhubgetriebe mit Kugelgewindetrieb,

¹ bei Ku-Spindel: Anschluss Kopf = Ku-Ø

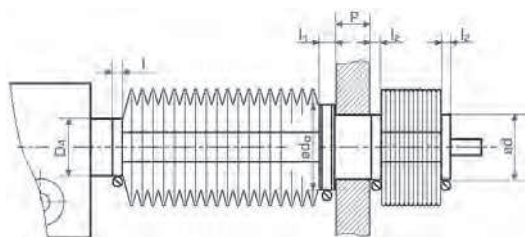
() value in brackets for configuration

with ball screw spindle,

¹ for ball screw spindle: connection head = Ku-Ø

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Zubehör Accessories



Faltenbälge für WMH Spindelhubgetriebe 563-...-...

expansion bellows for WMH screw jacks 563-...-...

Baugr. size	563-0-...-...	563-1-...-...	563-2-...-...	563-3-...-...	563-4-...-...	563-5-...-...	563-8-...-...	563-9-...-...
D_4	26	30	39	46	60	85	120	145
l	12	12	12	12	12	12	15	15
$\varnothing d_a$	48	48	55	62	95	125	190	240
l_1	12	12	12	14	16	20	30	35
$\varnothing d$	50	50	65	80	87	110	155	190
l_2	12	12	15	15	15	15	25	25
B	38	38	38	63	75	110	150	150
C	75	75	75	105	125	150	210	210

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Spiralfedernabdeckung:

flat coil covering:

Aus Federbandstahl oder rostfrei.

Spring band steel or stainless steel.

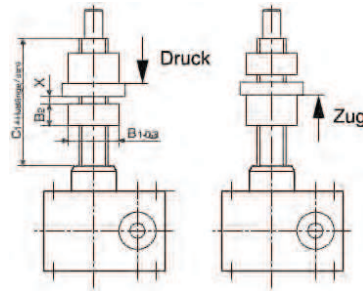
Bei Bedarf bitte anfragen.

Please ask.

Q



Zubehör Accessories



kurze Sicherheitsfangmutter

short safety nut

für Druckbelastung

for compression load

Baugr. Size	Tr d x p					C ₁				B ₁	B ₂	X	Bestell Nr. Part No.
563-0-...	14x	4				77				40	20	5	563-000-002
563-1-...	18x	4				81				40	20	5	563-100-002
563-2-...	20x	4				95				45	20	5	563-200-002
563-3-...	30x	6				120				50	25	10	563-300-002
563-4-...	40x	7				150				70	30	10	563-400-002
563-5-...	60x	9				185				90	50	10	563-500-002
563-8-...	80x	10				250				130	65	15	563-800-002
563-9-...	100x	10				275				150	65	15	563-900-002

für Zugbelastung

for tensile load

Baugr. Size	Tr d x p					C ₁				B ₁	B ₂	X	Bestell Nr. Part No.
563-0-...	14x	4				77				40	20	5	563-000-012
563-1-...	18x	4				81				40	20	5	563-100-012
563-2-...	20x	4				95				45	20	5	563-200-012
563-3-...	30x	6				120				50	25	10	563-300-012
563-4-...	40x	7				150				70	30	10	563-400-012
563-5-...	60x	9				185				90	50	10	563-500-012
563-8-...	80x	10				250				130	65	15	563-800-012
563-9-...	100x	10				275				150	65	15	563-900-012

Die kurze Sicherheitsmutter übernimmt beim Durchbrechen der Hauptmutter die axiale Last, was zu einer wesentlichen Erhöhung der Betriebssicherheit des Antriebselements führt. Mit zunehmender Abnutzung der Laufmutter verringert sich der Abstand X zwischen den beiden Muttern. Bei Erreichen von Abstand X = 0 muss die Laufmutter ausgetauscht werden.
Die Fangmutter kann mit Endschaltern überwacht werden.

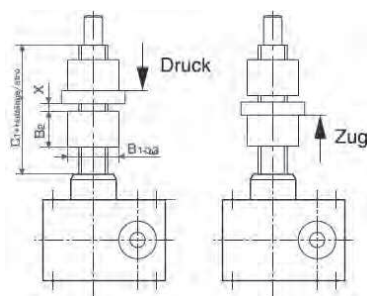
If the main nut breaks through the short safety catch nut takes the axial strain over. This considerably increases the operating safety of the drive elements. With increasing erosion of the running nut, the distance X between the two nut gets smaller. If distance X = 0, the running nut has to be changed. The catch nut can be controlled with limit switches.

Bitte Einbaulage angeben.

Please indicate the installation point.

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Zubehör Accessories



lange Sicherheitsfangmutter

long safety nut

für Zug- und Druckbelastung;
einschl. Halterung für Verschleißschalter;
ohne Drehzahlimpulse, ohne Endschalter
und Geber.

for compression and tensile load;
with clamp for limit switch (to check for wear);
without speed sensor pulse, without limit
switch and transmitter.

Baugr. Size	Tr d x p					C ₁				B ₁	B ₂	X	Bestell Nr. Part No.
563-0-...	14x	4				87				40	30	5	563-000-003
563-1-...	18x	4				101				40	40	5	563-100-003
563-2-...	20x	4				115				45	40	5	563-200-003
563-3-...	30x	6				140				50	45	10	563-300-003
563-4-...	40x	7				180				70	60	10	563-400-003
563-5-...	60x	9				210				90	75	10	563-500-003
563-8-...	80x	10				305				130	120	15	563-800-003
563-9-...	100x	10				355				150	145	15	563-900-003

für Zug- und Druckbelastung;
einschl. Halterung für Verschleißschalter;
mit Drehzahlimpulse, ohne Endschalter
und Geber.

for compression and tensile load;
with clamp for limit switch (to check for wear);
with speed sensor pulse, without limit
switch and transmitter.

Baugr. Size	Tr d x p					C ₁				B ₁	B ₂	X	Bestell Nr. Part No.
563-0-...	14x	4				87				40	30	5	563-000-013
563-1-...	18x	4				101				40	40	5	563-100-013
563-2-...	20x	4				115				45	40	5	563-200-013
563-3-...	30x	6				140				50	45	10	563-300-013
563-4-...	40x	7				180				70	60	10	563-400-013
563-5-...	60x	9				210				90	75	10	563-500-013
563-8-...	80x	10				305				130	120	15	563-800-013
563-9-...	100x	10				355				150	145	15	563-900-013

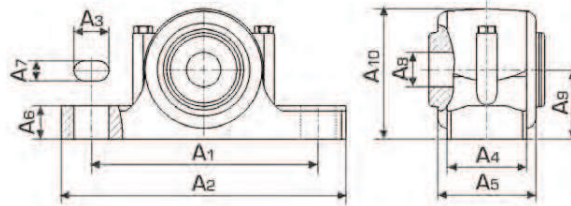
Werden Spindelhubelemente in Theaterbühnen (VBG 70), Hebe-
bühnen (VBG 14) oder Hubanlagen mit Personengefährdung
eingesetzt, so werden die Hubelemente nach den aktuellen Vor-
schriften ausgelegt. Unter anderem wird die Absturzsicherung
(selbsthemmende Spindeln und/oder mechanische Sicherheits-
bremsen im Antrieb) und bei Bedarf die Gleichlaufeinrichtung
durch zusätzliche Bauteile gewährleistet.

In the case of worm gear screw jacks used on theatre sta-
ges (VBG 16.4.5), lifting platforms (VBG 14) or jacking
systems that might affect personal safety, lifting elements
are designed according to current regulations. They
include such items as anti-drop systems (self-locking
spindles and/or mechanical safety brakes as part of the
drive system). The function of the synchronizing device is
guaranteed, when required, by additional components.

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.



Zubehör Accessories



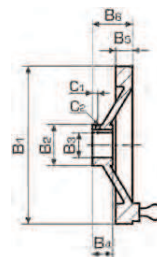
Stehlager

pedestal bearing

Baugr.											Bestell Nr.	
Size	A ₁	A ₂	A ₃	A ₄	A ₅	A ₆	A ₇	A ₈	A ₉	A ₁₀	[kg]	Part No.
290-005-057	150	185	20	52	82	22	15	30	50	92	2,0	290-006-057
290-005-088	170	205	20	60	85	25	15	40	60	115	2,9	290-006-088
290-005-100	170	205	20	60	90	26	15	45	60	112	2,8	290-006-100
290-005-125	230	275	23	80	110	30	18	60	80	148	6,1	290-006-125
290-005-155	260	315	27	90	120	32	22	70	95	175	9,3	290-006-155
290-005-205	350	410	32	120	175	45	26	100	125	239	18,5	290-006-205

Die Stehlager sind zur Unterstützung von langen Gelenkwellen bei hohen Drehzahlen. Je nach Länge und Drehzahl der Gelenkwelle werden ein oder mehrere Stehlager hintereinander eingebaut. Die Stehlager mit Pendelkugellagern sind wartungsfrei.

The pedestal bearings are useful to support long cardan shafts at high speed. It depends on length and speed of the cardan shaft if one or more bearings are mounted serial. The pedestal bearings with self-aligning ball bearings are maintenance-free.



Handrad

handwheel

Paßfedernut nach DIN 6885

keyway acc. DIN 6885

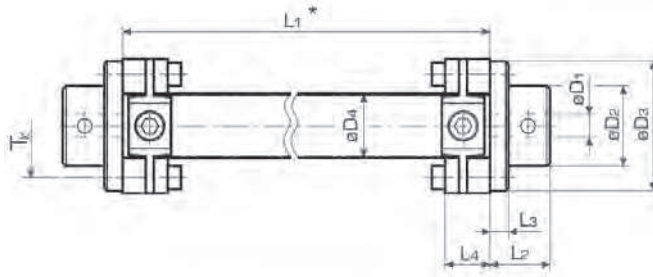
										Bestell Nr.	
	B ₁	B ₂	B ₃	B ₄	B ₅	B ₆	C ₁	C ₂		Part No.	
	80	24	10	16	14	29	6	M3		562-100-009	
	125	28	14	18	16	36	9	M4		562-200-009	
	160	32	16	20	18	40	9	M4		562-300-009	
	225	42	20	26	24	48	9	M4		562-400-009	
	280	50	25	30	26	53	10	M6		562-500-009	
	400	65	30	38	32	63	10	M6		562-800-009	

Die Handräder werden zum Verstellen und Feinjustieren der Spindelhubgetriebe von Hand eingesetzt. Die Handräder sind als Speichenräder aus Aluminiumguß ausgeführt. Der Handgriff ist drehbar.

The handwheels are used to move and adjust the screw jacks by hand. The handwheels are let in spokes made of cast aluminium. The crank handle is rotatable.

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Gelenkwellen Cardan Shaft



Paßfedernut nach DIN 6885

keyway acc. DIN 6885

1) M_t	J	L_2	L_3	L_4	D_{1min}	D_{1max}	D_2	D_3	D_4	$\emptyset T_K / M$	2) [kg]	3) [kg/m]	Bestell Nr. Part No.
10	0,00021	24	7	22	8	25	36	56	30	44 / 2xM6	1,0	1,1	290-005-057
30	0,00052	28	8	20	12	38	55	85	40	68 / 2xM8	2,2	1,4	290-005-088
60	0,00076	30	8	24	15	45	65	100	45	80 / 3xM8	3,4	1,6	290-005-100
120	0,00185	42	10	28	18	55	80	120	60	100 / 3xM10	7,3	2,2	290-005-125
240	0,00297	50	12	36	20	70	100	150	70	125 / 3xM12	12,4	2,5	290-005-155
370	0,00538	55	14	40	20	85	115	170	85	140 / 3xM14	19,1	3,1	290-005-175
550	0,0116	66	16	50	25	100	140	200	100	165 / 3xM16	31,1	4,8	290-005-205

L_1^* : Länge L_1 bei der Bestellung angeben | please tell us the length L_1 you need.

Technische Informationen:

Drehzahlbereich: $n = 1500 \text{ min}^{-1}$
Einsatztemperatur: max. 150°C [1]

1) Die Nenndrehmomente sind gültig für Betrieb mit leichten Stößen, bei schweren Stößen muss ein Stoßfaktor von 1,4 eingerechnet werden. Ab $+80^\circ\text{C}$ verringern sich die Nenndrehmomente wesentlich.
Bitte nachfragen.

2) Gewicht für 2 Naben, ohne Mittelstück
3) Gewicht des Mittelstücks pro Meter

Elastische Gelenkwellen dienen zur Verbindung von mehreren Getrieben untereinander bzw. von Getrieben und Antrieb. Sie dämpfen Geräusche, Drehschwingungen, Stöße und gleichen axiale, radiale und winkelige Verlagerungen aus. Elastische Gelenkwellen sind wartungsfrei, besonders drehsteif, temperatur- und ölbeständig für große Baulängen.

Technical information:

Rotary speed range: $n = 1500 \text{ r.p.m.}$
Operating temperature: max. 150°C [1]

1) These nominal torque settings are suitable for operation with light impacts. If impacts are heavy, an impact factor of 1.4 must be taken into account. From $+80^\circ\text{C}$ onwards, the nominal torque is considerably reduced. In this case, please contact us.

2) weight of 2 hubs, without centerpiece
3) weight of the centerpiece per meter

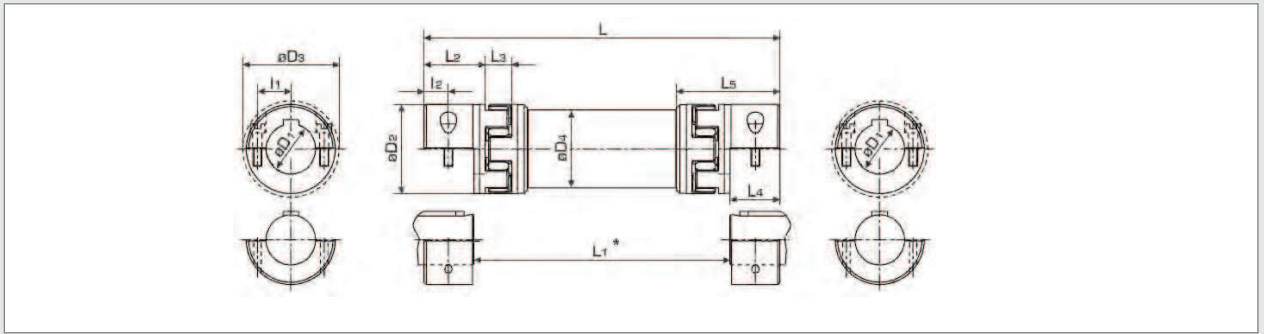
Cardan shafts silence noises, moderate torsional vibrations, adsorb shocks and compensate axial, radial and angular dislocations. The shafts are maintenance-free, very stiff against torsion and temperature and oil resistant.

Nenndrehmoment | nominal torque
Massenträgheitsmoment | moment of inertia

M_t [Nm]
J [kgm²]



Gelenkwellen Cardan Shaft



Zwischenwellenkupplungen mit Aluminiumrohr

intermediate shaft couplings with aluminium tube

$M_t^{1)}$		D_1		L_1^*		L		Bestell Nr.										Part No.
nenn	max	min	max	D_2	D_3	D_4	min	max	min	max	L_2	L_3	L_4	L_5	I_1	I_2		
10	20	8	20	40	47	40	98	2965	133	3000	25	16	17,5	49,0	14,5	8,0	auf Anfrage on request	
35	70	10	28	55	57	50	113	3456	157	3500	30	18	22,0	59,0	20,0	10,5	auf Anfrage on request	
95	190	14	38	65	73	60	131	3950	181	4000	35	20	25,0	67,0	25,0	11,5	auf Anfrage on request	
190	380	18	45	80	84	70	163	3934	229	4000	45	24	33,0	83,5	30,0	15,5	auf Anfrage on request	
265	530	22	50	95	94	80	180	3927	253	4000	50	26	36,5	93,0	32,0	18,0	auf Anfrage on request	
310	620	22	55	105	105	100	202	3921	281	4000	56	28	39,5	103,0	36,0	18,5	auf Anfrage on request	

L_1^* : Länge L_1 bei der Bestellung angeben | please tell us the length L_1 you need.

1) Übertragbares Drehmoment nach 92 Sh-A; Kupplung wird standardmäßig mit 98 Sh-A geliefert.
transmissible torque acc. to 92 Sh-A. The coupling is normally supplied with 98 Sh-A.

Technische Informationen:

Einsatz mit Hubspindелеlementen, in Handlinggeräten, Portalrobotern etc.

Einfache, radiale Kupplungsmontage durch geteilte Kupplungsnahe

Austausch der Zahnkränze ohne Verschieben der An- und Abtriebsseite

Standardlängen sind drehzahl- und größenabhängig, bis 4 m ohne Zwischenlagerung möglich

Form- und reibschlüssige Drehmomentübertragung

Geringes Massenträgheitsmoment durch Einsatz von Aluminium

Auch mit anderen Nabenformen kombinierbar
(Klemm- oder Spannringsnaben)

Fertigbohrung nach ISO-Passung H7,
Passfedernute nach DIN 6885 Bl.1 - JS9

Technical information:

Use with lifting machines, in handling units, robotic palletisers etc.

Easy, radial coupling assembly because of split coupling hub

Exchange of spiders without displacing the drive and driven side

Standard lengths are possible up to 4 m without intermediate bearing depending on speed and size

Positive and frictionally engaged torque transmission

Low mass moment of inertia due to use of aluminium

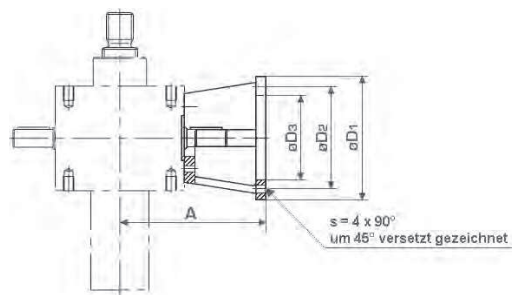
Can be combined with other hub forms
(clamping or clamping ring hubs)

Finish bore according to ISO fit H7,
keyway according to DIN 6885 sheet 1 - JS9

Nennndrehmoment | nominal torque
max. Drehmoment | maximum torque

M_t [Nm]
 M_{max} [Nm]

Zubehör Accessories



Motorglocken

motor flanges

Baugröße Size	Motor type	Tr d x p		$\varnothing D_1$	$\varnothing D_2$	$\varnothing D_3$	Motorwelle Motor shaft	A	s		Bestell Nr. Part No.
562/563-2-...	80	20x	4	120	80	100	$\varnothing 19 \times 40$	112,5	4x	6,6	563-200-080
562/563-3-...	63	30x	6	90	60	75	$\varnothing 11 \times 23$	130,0	4x	5,5	563-300-063
	71	30x	6	105	70	85	$\varnothing 14 \times 30$	130,0	4x	6,6	563-300-071
	80	30x	6	120	80	100	$\varnothing 19 \times 40$	130,0	4x	6,6	563-300-080
	90	30x	6	140	95	115	$\varnothing 24 \times 50$	130,0	4x	6,6	563-300-090
562/563-4-...	71	40x	7	105	70	85	$\varnothing 14 \times 30$	159,5	4x	6,6	563-400-071
	80	40x	7	120	80	100	$\varnothing 19 \times 40$	159,5	4x	6,6	563-400-080
	90	40x	7	140	95	115	$\varnothing 24 \times 50$	159,5	4x	9,0	563-400-090
	100	40x	7	160	110	130	$\varnothing 28 \times 60$	159,5	4x	9,0	563-400-100

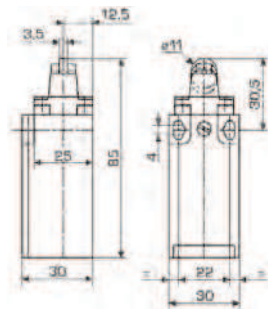
Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Passende Kupplungen auf Anfrage.
Please ask for suitable couplings.

Q



Zubehör Accessories



Mechanischer Endschalter

mechanical limit switch

Bestell Nr.

Part No.

563-999-002

Bauform: kunststoffgekapselt
Umgebungstemperatur: - 25 °C bis 70 °C
Schutzart: IP 66
Leitungseinführung: ISO, M16 x 1,5
Kurzschlusschutz: 10A
Hilfsschaltersätze: Einkreiswechsler Ö/S
mit Sprungfunktion
und Zwangsöffnung
des Öffners

Design: encased in plastic
Ambient temperature: -25 °C to +70 °C
Protection rating: IP 66
Line entrance: PG 11
Short-circuit protection: 10A
Auxiliary switch inserts: single-circuit change-over contact open/closed with jumper function and forced opening of break contact

Besonders geeignet für Endlagenabschaltung | specially suitable for switching off at stop position.

Die alte Ausführung ist nicht mehr lieferbar.
The old construction type is no longer available.

Drehstromnormmotoren

three phase standard motor

mit Fußausführung, Bauform B3

With foot construction, structural shape B3

mit Flansch-Ausführung

With flange construction

Bremsmotoren

Braking motors

Sondermotoren

Special motors

Bitte anfragen.

Please ask.

Standard-Spindelhubgetriebe - Technische Daten

Standard-Screw Jacks - Technical Data

Typ 562-/563-	0..-010	-1..-012	-2..-015	-3..-020	-4..-025	-5..-040	-8..-075	-9..-100	Einheit Unit
Max. Hubkraft max. lifting force	2,5	5	10	25	50	100	250	350	[kN]
Standardhub standard stroke	100	125	150	200	250	400	750	1000	[mm]
Max. Zugkraft max. tension load	2,5	5	10	25	50	100	250	350	[kN]
Trapezgewindespindel ¹⁾ spindle Tr ¹⁾	Tr14x4	Tr18x4	Tr20x4	Tr30x6	Tr40x7	Tr60x9	Tr80x10	Tr100x10	
Übersetzung N ratio N	4:1	4:1	4:1	6:1	7:1	9:1	10:1	10:1	i
Hub je Umdrehung bei Übersetzung N	1	1	1	1	1	1	1	1	[mm/U]
Amount of lift per revolution for ratio N									
Übersetzung L ratio L	16:1	16:1	16:1	24:1	28:1	36:1	40:1	40:1	i
Hub je Umdrehung bei Übersetzung L	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	[mm/U]
Amount of lift per revolution for ratio L									
Max. Antriebsleistung ²⁾ bei 20°C Umgebungstemp. und 20% ED/Std. max. drive capacity ²⁾ at 20°C ambient temp. and 20 % ED/h	0,18	0,3	0,5	1,2	2,3	5,1	10	15	[kW]
Max. Antriebsleistung ²⁾ bei 20°C Umgebungstemp. und 10% ED/Std. max. drive capacity ²⁾ at 20°C ambient temp. and 10 % ED/h	0,25	0,42	0,7	1,7	3,2	7,1	14	21	[kW]
Gesamtwirkungsgrad N / L	34 / 24	30 / 23	28 / 21	27 / 19	25 / 18	19 / 14	19 / 14	15 / 11	[%]
Overall efficiency of ratio N / L									
Spindelwirkungsgrad	49	42,5	40	40	36,5	32,5	29	24	[%]
Spindle efficiency rating									
Drehmoment-Leistung-Drehzahl bei 20% ED/Std. und 20°C	siehe Leistungstabellen								
Torque, capacity, turning-speed 20 % ED/h and 20°C	see performance tables								
Spindeldrehmoment bei max. Hubkraft	3,2	7,5	16	60	153	437	1390	2312	[Nm]
Spindle torque at max. lifting power									
Max. zul. Drehmoment an der Antriebswelle	1,5	3,4	7,1	18	38	93	240	340	[Nm]
Max. permitted drive-shaft torque									
Max. zul. Spindellänge bei Druckbelastung	siehe Knickdiagramme								
Max. permitted spindle length with compression load	see bend diagrams								
Gehäusewerkstoff housing material	Alu	Alu	Alu	GG	GG	GG	GGG	GGG	
Gewicht ohne Spindel und Schutzrohr	0,6	1,2	2,1	6	17	32	57	85	[kg]
Weight without screw jack and protection tube									
Spindelgewicht je 100 mm Hub	0,1	0,35	0,45	0,7	1,2	2	4,2	6,6	[kg]
Spindle weight per 100 mm of lift									
Schmiermittelmenge im Getriebe	0,03	0,08	0,14	0,24	0,8	1,1	2,0	2,7	[kg]
Amounts of lubricant in transmission									
Massenträgheitsmoment J ³⁾ N-Übersetzung WMH-Serie 562	0,070	0,122	0,160	0,780	1,917	3,412	16,04	49,12	[kg cm ²]
Mass moment of inertia ³⁾ N-ratio WMH type 562									
Massenträgheitsmoment J ³⁾ N-Übersetzung WMH-Serie 563	0,069	0,126	0,165	0,794	1,952	3,741	17,58	52,45	[kg cm ²]
Mass moment of inertia ³⁾ N-ratio WMH type 563									
Massenträgheitsmoment J ³⁾ L-Übersetzung WMH-Serie 562	0,045	0,088	0,115	0,558	1,371	2,628	12,35	37,05	[kg cm ²]
Mass moment of inertia ³⁾ L-ratio WMH type 562									
Massenträgheitsmoment J ³⁾ L-Übersetzung WMH-Serie 563	0,050	0,091	0,119	0,552	1,381	2,647	12,44	37,37	[kg cm ²]
Mass moment of inertia ³⁾ L-ratio WMH type 563									

¹⁾ Auch mit Ku-Spindel | also applies to ball screw spindle.

²⁾ Max. zulässige Werte bei WMH-Serie 562 mit Trapezgewindespindel. Bei Einsatz von Getrieben der Serie 563 oder mit Ku-Spindel sind höhere Werte möglich | max. permitted values for WMH series 562 and Tr spindle. Higher values are possible when using WMH series 563 or ball screw spindles.

³⁾ Bezogen auf 100 mm Spindellänge | referring to 100 mm spindle length.



Schnell-Spindelhubgetriebe - Technische Daten

High Speed-Screw Jacks - Technical Data

Typ 567-/569-	-015	-025	-040	Einheit Unit
Max. Hubkraft max. lifting force	15	50	90	[kN]
Standardhub standard stroke	150	250	400	[mm]
Max. Zugkraft max. tension load	15	50	90	[kN]
Trapezgewindespindel ¹⁾ spindle Tr ¹⁾	24x5	40x7	60x9	
Übersetzung N ratio N	2:1	2:1	2:1	
Hub je Umdrehung bei Übersetzung N Amount of lift per revolution for ratio N	2,5	3,5	4,5	[mm/U]
Übersetzung L ratio L	3:1	3:1	3:1	
Hub je Umdrehung bei Übersetzung L Amount of lift per revolution for ratio L	1,66	2,33	3,0	[mm/U]
Max. Antriebsleistung ²⁾ bei 20°C Umgebungstemp. und 20% ED/Std. max. drive capacity ²⁾ at 20°C ambient temp. and 20 % ED/h	1,0	2,4	8,9	[kW]
Max. Antriebsleistung ²⁾ bei 20°C Umgebungstemp. und 10% ED/Std. max. drive capacity ²⁾ at 20°C ambient temp. and 10 % ED/h	1,3	3,8	13	[kW]
Spindelwirkungsgrad Spindle efficiency rating	41	37	33	[%]
Drehmoment-Leistung-Drehzahl bei 20% ED/Std. und 20°C Torque, capacity, turning-speed 20 % ED/h and 20°C	siehe Leistungstabellen see performance tables			
Spindeldrehmoment bei max. Hubkraft Spindle torque at max. lifting power	29,4	123,4	398,5	[Nm]
Max. zul. Drehmoment an der Antriebswelle Max. permitted drive-shaft torque	50	175	1600	[Nm]
Max. zul. Spindellänge bei Druckbelastung Max. permitted spindle length with compression load	siehe Knickdiagramm see bend diagram			[mm]
Gehäusewerkstoff housing material	GG	GG	GG	
Gewicht ohne Spindel und Schutzrohr Weight without screw jack and protection tube	9	23	85	[kg]
Spindelgewicht je 100 mm Hub Spindle weight per 100 mm of lift	0,8	1,5	2,5	[kg]
Schmiermittelmenge im Getriebe Amounts of lubricant in transmission	0,15	0,6	3,5	[kg]
Massenträgheitsmoment J ³⁾ N-Übersetzung WMH-Serie 567 Mass moment of inertia ³⁾ N-ratio WMH type 567	1,058	22,44	181,28	[kg cm ²]
Massenträgheitsmoment J ³⁾ N-Übersetzung WMH-Serie 569 Mass moment of inertia ³⁾ N-ratio WMH type 569	1,079	22,89	184,92	[kg cm ²]
Massenträgheitsmoment J ³⁾ L-Übersetzung WMH-Serie 567 Mass moment of inertia ³⁾ L-ratio WMH type 567	0,667	7,248	123,79	[kg cm ²]
Massenträgheitsmoment J ³⁾ L-Übersetzung WMH-Serie 569 Mass moment of inertia ³⁾ L-ratio WMH type 569	0,691	7,393	126,28	[kg cm ²]

¹⁾ Auch mit Ku-Spindel | also applies to ball screw spindle.

²⁾ Max. zulässige Werte bei WMH-Serie 567 mit Trapezgewindespindel. Bei Einsatz von Getrieben der Serie 569 oder mit Ku-Spindel sind höhere Werte möglich | max. permitted values for WMH series 567 and Tr spindle. Higher values are possible when using WMH series 569 or ball screw spindles.

³⁾ Bezogen auf 100 mm Spindellänge | referring to 100 mm spindle length.

Spindelhubgetriebe - Technische Daten

Screw Jacks - Technical Data

Drehzahl, Kraftbedarf und zulässige Hubgeschwindigkeit bei Übersetzung N und L mit eingängiger, **hebender (WMH-Serie 562) Trapezgewindespindel**. Alle Leistungsangaben beziehen sich auf die dynamische Hubkraft. Bei Einschaltdauer <10%/Std., oder Ausführung mit drehender Spindel (WMH-Serie 563) können die max. zulässigen Antriebsleistungen erhöht werden.

Bitte anfragen.

Turning speed, power requirement and permitted lifting speed for ratio N and L with single-threaded, **lifting (WMH type 562) trapezoidal spindle**. All performance data are expressed in terms of dynamic lifting force. With load factors of <10%/h or configuration rotating spindle (WMH type 563), the maximum permitted drive capacities can be increased.

Please ask.

Spindel Tr 14x4

spindle Tr 14x4

n	Hubgeschw.		F=2,5 [kN]				F=2 [kN]				F=1,5 [kN]				F=1 [kN]				F=0,75 [kN]				F=0,5 [kN]				F=0,25 [kN]			
			N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
	[1/min]	[m/min]	N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	1,2	0,18	0,4	0,1	0,9	0,15	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
1000	1,00	0,250	1,2	0,12	0,4	0,1	0,9	0,10	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
750	0,75	0,188	1,2	0,10	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
600	0,60	0,150	1,2	0,1	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
500	0,50	0,125	1,2	0,1	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
300	0,30	0,075	1,2	0,1	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
100	0,10	0,025	1,2	0,1	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
50	0,05	0,013	1,2	0,1	0,4	0,1	0,9	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	0,2	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1

Spindel Tr 18x4

spindle Tr 18x4

n	Hubgeschw. [1/min] [m/min]		F=5 [kN]				F=4 [kN]				F=3 [kN]				F=2,5 [kN]				F=2 [kN]				F=1,5 [kN]				F=1 [kN]			
			N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
			N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	2,7	0,42	0,9	0,1	2,1	0,33	0,7	0,1	1,6	0,25	0,5	0,1	1,3	0,21	0,4	0,1	1,1	0,20	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
1000	1,00	0,250	2,7	0,28	0,9	0,1	2,1	0,22	0,7	0,1	1,6	0,17	0,5	0,1	1,3	0,14	0,4	0,1	1,1	0,10	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
750	0,75	0,188	2,7	0,21	0,9	0,1	2,1	0,17	0,7	0,1	1,6	0,13	0,5	0,1	1,3	0,10	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
600	0,60	0,150	2,7	0,17	0,9	0,1	2,1	0,13	0,7	0,1	1,6	0,10	0,5	0,1	1,3	0,1	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
500	0,50	0,125	2,7	0,14	0,9	0,1	2,1	0,1	0,7	0,1	1,6	0,1	0,5	0,1	1,3	0,1	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
300	0,30	0,075	2,7	0,1	0,9	0,1	2,1	0,1	0,7	0,1	1,6	0,1	0,5	0,1	1,3	0,1	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
100	0,10	0,025	2,7	0,1	0,9	0,1	2,1	0,1	0,7	0,1	1,6	0,1	0,5	0,1	1,3	0,1	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1
50	0,05	0,013	2,7	0,1	0,9	0,1	2,1	0,1	0,7	0,1	1,6	0,1	0,5	0,1	1,3	0,1	0,4	0,1	1,1	0,1	0,3	0,1	0,8	0,1	0,3	0,1	0,5	0,1	0,2	0,1

Spindel Tr 20x4

spindle Tr 20x4

n	Hubgeschw.		F=10 [kN]				F=8 [kN]				F=6 [kN]				F=4 [kN]				F=3 [kN]				F=2 [kN]				F=1 [kN]			
			N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
	[1/min]	[m/min]	N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	5,7	0,89	1,9	0,30	4,5	0,71	1,5	0,24	3,4	0,54	1,1	0,18	2,3	0,36	0,8	0,1	1,7	0,27	0,6	0,1	1,1	0,20	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
1000	1,00	0,250	5,7	0,60	1,9	0,20	4,5	0,48	1,5	0,16	3,4	0,36	1,1	0,12	2,3	0,24	0,8	0,1	1,7	0,18	0,6	0,1	1,1	0,10	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
750	0,75	0,188	5,7	0,45	1,9	0,15	4,5	0,36	1,5	0,12	3,4	0,27	1,1	0,1	2,3	0,18	0,8	0,1	1,7	0,13	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
600	0,60	0,150	5,7	0,36	1,9	0,12	4,5	0,29	1,5	0,10	3,4	0,21	1,1	0,1	2,3	0,14	0,8	0,1	1,7	0,1	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
500	0,50	0,125	5,7	0,30	1,9	0,1	4,5	0,24	1,5	0,1	3,4	0,18	1,1	0,1	2,3	0,12	0,8	0,1	1,7	0,1	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
300	0,30	0,075	5,7	0,18	1,9	0,1	4,5	0,14	1,5	0,1	3,4	0,11	1,1	0,1	2,3	0,10	0,8	0,1	1,7	0,1	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
100	0,10	0,025	5,7	0,10	1,9	0,1	4,5	0,1	1,5	0,1	3,4	0,1	1,1	0,1	2,3	0,1	0,8	0,1	1,7	0,1	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
50	0,05	0,013	5,7	0,1	1,9	0,1	4,5	0,1	1,5	0,1	3,4	0,1	1,1	0,1	2,3	0,1	0,8	0,1	1,7	0,1	0,6	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1

Spindel Tr 30x6

spindle Tr 30x6

n	Hubgeschw.		F=25 [kN]				F=20 [kN]				F=15 [kN]				F=10 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]				F=1 [kN]			
			N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
	[1/min]	[m/min]	N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	14,7	2,31	5,2	0,82	11,8	1,85	4,2	0,66	8,8	1,39	3,1	0,49	5,9	0,93	2,1	0,33	2,9	0,46	1,0	0,2	1,5	0,2	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
1000	1,00	0,250	14,7	1,54	5,2	0,55	11,8	1,23	4,2	0,44	8,8	0,93	3,1	0,33	5,9	0,62	2,1	0,22	2,9	0,31	1,0	0,1	1,5	0,2	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
750	0,75	0,188	14,7	1,16	5,2	0,41	11,8	0,93	4,2	0,33	8,8	0,69	3,1	0,25	5,9	0,46	2,1	0,16	2,9	0,23	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
600	0,60	0,150	14,7	0,93	5,2	0,33	11,8	0,74	4,2	0,26	8,8	0,56	3,1	0,20	5,9	0,37	2,1	0,13	2,9	0,19	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
500	0,50	0,125	14,7	0,77	5,2	0,27	11,8	0,62	4,2	0,22	8,8	0,46	3,1	0,16	5,9	0,31	2,1	0,11	2,9	0,15	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
300	0,30	0,075	14,7	0,46	5,2	0,16	11,8	0,37	4,2	0,13	8,8	0,28	3,1	0,10	5,9	0,19	2,1	0,1	2,9	0,10	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
100	0,10	0,025	14,7	0,15	5,2	0,10	11,8	0,12	4,2	0,1	8,8	0,10	3,1	0,1	5,9	0,10	2,1	0,1	2,9	0,1	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1
50	0,05	0,013	14,7	0,10	5,2	0,1	11,8	0,1	4,2	0,1	8,8	0,1	3,1	0,1	5,9	0,1	2,1	0,1	2,9	0,1	1,0	0,1	1,5	0,1	0,5	0,1	0,6	0,1	0,2	0,1

Spindelhubgetriebe - Technische Daten

Screw Jacks - Technical Data

	10% ED/ 1Std. und Umgebungstemp. 20°C 10% ED/ 1h and ambient temperature 20°C
	nur statisch (dynamisch nicht zulässig) static only (dynamic not permitted)
	20% ED/ 1Std. oder 30% ED/ 10Min. und Umgebungstemp. 20°C 20% ED/ 1h or 30% ED/ 10min. and ambient temperature 20°C

Spindel Tr 40x7

spindle Tr 40x7

n	Hubgeschw.		F=50 [kN]				F=40 [kN]				F=30 [kN]				F=20 [kN]				F=10 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]			
[1/min]	[m/min]		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
			N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	31,8	5,0	11,1	1,7	25,5	4,0	8,8	1,4	19,1	3,0	6,6	1,0	12,7	2,0	4,4	0,7	6,4	1,0	2,2	0,3	3,2	0,5	1,1	0,2	1,6	0,3	0,6	0,1
1000	1,00	0,250	31,8	3,3	11,1	1,2	25,5	2,7	8,8	0,9	19,1	2,0	6,6	0,7	12,7	1,3	4,4	0,5	6,4	0,7	2,2	0,2	3,2	0,3	1,1	0,1	1,6	0,2	0,6	0,1
750	0,75	0,188	31,8	2,5	11,1	0,9	25,5	2,0	8,8	0,7	19,1	1,5	6,6	0,5	12,7	1,0	4,4	0,35	6,4	0,5	2,2	0,2	3,2	0,3	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1
600	0,60	0,150	31,8	2,0	11,1	0,7	25,5	1,6	8,8	0,6	19,1	1,2	6,6	0,4	12,7	0,8	4,4	0,3	6,4	0,4	2,2	0,1	3,2	0,2	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1
500	0,50	0,125	31,8	1,7	11,1	0,6	25,5	1,3	8,8	0,5	19,1	1,0	6,6	0,3	12,7	0,7	4,4	0,2	6,4	0,3	2,2	0,1	3,2	0,2	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1
300	0,30	0,075	31,8	1,0	11,1	0,3	25,5	0,8	8,8	0,3	19,1	0,6	6,6	0,2	12,7	0,4	4,4	0,1	6,4	0,2	2,2	0,1	3,2	0,1	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1
100	0,10	0,025	31,8	0,3	11,1	0,1	25,5	0,3	8,8	0,1	19,1	0,2	6,6	0,1	12,7	0,1	4,4	0,1	6,4	0,1	2,2	0,1	3,2	0,1	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1
50	0,05	0,013	31,8	0,2	11,1	0,1	25,5	0,1	8,8	0,1	19,1	0,1	6,6	0,1	12,7	0,1	4,4	0,1	6,4	0,1	2,2	0,1	3,2	0,1	1,1	0,1	1,6	0,1	0,6	0,1

Spindel Tr 60x9

spindle Tr 60x9

n	Hubgeschw.		F=150 [kN]				F=100 [kN]				F=80 [kN]				F=60 [kN]				F=40 [kN]				F=20 [kN]				F=10 [kN]			
[1/min]	[m/min]		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
			N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	125,7	19,7	42,6	6,7	83,8	13,2	28,4	4,5	67,0	10,5	22,7	3,6	50,3	7,9	17,1	2,7	33,5	5,3	11,4	1,8	16,8	2,6	5,7	0,9	8,4	1,3	2,8	0,4
1000	1,00	0,250	125,7	13,2	42,6	4,5	83,8	8,8	28,4	3,0	67,0	7,0	22,7	2,4	50,3	5,3	17,1	1,8	33,5	3,5	11,4	1,2	16,8	1,8	5,7	0,6	8,4	0,9	2,8	0,3
750	0,75	0,188	125,7	9,9	42,6	3,3	83,8	6,6	28,4	2,2	67,0	5,3	22,7	1,8	50,3	3,9	17,1	1,3	33,5	2,6	11,4	0,9	16,8	1,3	5,7	0,4	8,4	0,7	2,8	0,2
600	0,60	0,150	125,7	7,9	42,6	2,7	83,8	5,3	28,4	1,8	67,0	4,2	22,7	1,4	50,3	3,2	17,1	1,1	33,5	2,1	11,4	0,7	16,8	1,1	5,7	0,4	8,4	0,5	2,8	0,2
500	0,50	0,125	125,7	6,6	42,6	2,2	83,8	4,4	28,4	1,5	67,0	3,5	22,7	1,2	50,3	2,6	17,1	0,9	33,5	1,8	11,4	0,6	16,8	0,9	5,7	0,3	8,4	0,4	2,8	0,1
300	0,30	0,075	125,7	3,9	42,6	1,3	83,8	2,6	28,4	0,9	67,0	2,1	22,7	0,7	50,3	1,6	17,1	0,5	33,5	1,1	11,4	0,4	16,8	0,5	5,7	0,2	8,4	0,3	2,8	0,1
100	0,10	0,025	125,7	1,3	42,6	0,4	83,8	0,9	28,4	0,3	67,0	0,7	22,7	0,2	50,3	0,5	17,1	0,2	33,5	0,4	11,4	0,1	16,8	0,2	5,7	0,1	8,4	0,1	2,8	0,1
50	0,05	0,013	125,7	0,7	42,6	0,2	83,8	0,4	28,4	0,1	67,0	0,4	22,7	0,1	50,3	0,3	17,1	0,1	33,5	0,2	11,4	0,1	16,8	0,1	5,7	0,1	8,4	0,1	2,8	0,1

Spindel Tr 80x10

spindle Tr 80x10

n	Hubgeschw.			F=250 [kN]				F=200 [kN]				F=150 [kN]				F=100 [kN]				F=80 [kN]				F=60 [kN]				F=40 [kN]			
[1/min]	[m/min]			N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
	N	L		Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375		209,4	32,9	71,1	11,2	167,5	26,3	56,8	8,9	125,7	19,7	42,6	6,7	83,8	13,2	28,4	4,5	67,0	10,5	22,7	3,6	50,3	7,9	17,1	2,7	33,5	5,3	11,4	1,8
1000	1,00	0,250		209,4	21,9	71,1	7,4	167,5	17,5	56,8	6,0	125,7	13,2	42,6	4,5	83,8	8,8	28,4	3,0	67,0	7,0	22,7	2,4	50,3	5,3	17,1	1,8	33,5	3,5	11,4	1,2
750	0,75	0,188		209,4	16,4	71,1	5,6	167,5	13,2	56,8	4,5	125,7	9,9	42,6	3,3	83,8	6,6	28,4	2,2	67,0	5,3	22,7	1,8	50,3	3,9	17,1	1,3	33,5	2,6	11,4	0,9
600	0,60	0,150		209,4	13,2	71,1	4,5	167,5	10,5	56,8	3,6	125,7	7,9	42,6	2,7	83,8	5,3	28,4	1,8	67,0	4,2	22,7	1,4	50,3	3,2	17,1	1,1	33,5	2,1	11,4	0,7
500	0,50	0,125		209,4	11,0	71,1	3,7	167,5	8,8	56,8	3,0	125,7	6,6	42,6	2,2	83,8	4,4	28,4	1,5	67,0	3,5	22,7	1,2	50,3	2,6	17,1	0,9	33,5	1,8	11,4	0,6
300	0,30	0,075		209,4	6,6	71,1	2,2	167,5	5,3	56,8	1,8	125,7	3,9	42,6	1,3	83,8	2,6	28,4	0,9	67,0	2,1	22,7	0,7	50,3	1,6	17,1	0,5	33,5	1,1	11,4	0,4
100	0,10	0,025		209,4	2,2	71,1	0,7	167,5	1,8	56,8	0,6	125,7	1,3	42,6	0,4	83,8	0,9	28,4	0,3	67,0	0,7	22,7	0,2	50,3	0,5	17,1	0,2	33,5	0,4	11,4	0,1
50	0,05	0,013		209,4	1,1	71,1	0,4	167,5	0,9	56,8	0,3	125,7	0,7	42,6	0,2	83,8	0,4	28,4	0,1	67,0	0,4	22,7	0,1	50,3	0,3	17,1	0,1	33,5	0,2	11,4	0,1

Spindel Tr 100x10

spindle Tr 100x10

n	Hubgeschw.		F=350 [kN]				F=300 [kN]				F=250 [kN]				F=200 [kN]				F=150 [kN]				F=100 [kN]				F=50 [kN]			
[1/min]	[m/min]		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L		N		L	
			N	L	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
1500	1,50	0,375	371,4	58,3	126,6	19,9	318,3	50,0	108,5	17,0	265,3	41,7	90,4	14,2	212,2	33,3	72,3	11,4	159,2	25,0	54,3	8,5	106,1	16,7	36,2	5,7	53,1	8,3	18,1	2,8
1000	1,00	0,250	371,4	38,9	126,6	13,3	318,3	33,3	108,5	11,4	265,3	27,8	90,4	9,5	212,2	22,2	72,3	7,6	159,2	16,7	54,3	5,7	106,1	11,1	36,2	3,8	53,1	5,6	18,1	1,9
750	0,75	0,188	371,4	29,2	126,6	9,9	318,3	25,0	108,5	8,5	265,3	20,8	90,4	7,1	212,2	16,7	72,3	5,7	159,2	12,5	54,3	4,3	106,1	8,3	36,2	2,8	53,1	4,2	18,1	1,4
600	0,60	0,150	371,4	23,3	126,6	8,0	318,3	20,0	108,5	6,8	265,3	16,7	90,4	5,7	212,2	13,3	72,3	4,5	159,2	10,0	54,3	3,4	106,1	6,7	36,2	2,3	53,1	3,3	18,1	1,1
500	0,50	0,125	371,4	19,4	126,6	6,6	318,3	16,7	108,5	5,7	265,3	13,9	90,4	4,7	212,2	11,1	72,3	3,8	159,2	8,3	54,3	2,8	106,1	5,6	36,2	1,9	53,1	2,8	18,1	0,9
300	0,30	0,075	371,4	11,7	126,6	4,0	318,3	10,0	108,5	3,4	265,3	8,3	90,4	2,8	212,2	6,7	72,3	2,3	159,2	5,0	54,3	1,7	106,1	3,3	36,2	1,1	53,1	1,7	18,1	0,6
100	0,10	0,025	371,4	3,9	126,6	1,3	318,3	3,3	108,5	1,1	265,3	2,8	90,4	0,9	212,2	2,2	72,3	0,8	159,2	1,7	54,3	0,6	106,1	1,1	36,2	0,4	53,1	0,6	18,1	0,2
50	0,05	0,013	371,4	1,9	126,6	0,7	318,3	1,7	108,5	0,6	265,3	1,4	90,4	0,5	212,2	1,1	72,3	0,4	159,2	0,8	54,3	0,3	106,1	0,6	36,2	0,2	53,1	0,3	18,1	0,1

Schnell-Spindelhubgetriebe - Technische Daten

High Speed-Screw Jacks - Technical Data

Drehzahl, Kraftbedarf und zulässige Hubgeschwindigkeit bei Übersetzung 2:1 und 3:1 mit eingängiger, **hebender (WMH-Serie 567) Trapezgewindespindel**. Alle Leistungsangaben beziehen sich auf die dynamische Hubkraft. Bei Einschaltdauer <10%/Std., oder Ausführung mit drehender Spindel (WMH-Serie 569) können die max. zulässigen Antriebsleistungen erhöht werden.

Bitte anfragen.

Turning speed, power requirement and permitted lifting speed for ratio 2:1 and 3:1 with single-threaded, **lifting (WMH type 567) trapezoidal spindle**. All performance data are expressed in terms of dynamic lifting force. With load factors of <10%/h or configuration rotating spindle (WMH type 569), the maximum permitted drive capacities can be increased.

Please ask.

Spindel Tr 24x5

spindle Tr 24x5

n	Hubgeschw.		F=15 [kN]				F=12,5 [kN]				F=10 [kN]				F=7,5 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]				F=1 [kN]			
	[1/min]	[m/min]	2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1	
			2:1	3:1	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
3000	7,50	5,00	16	4,6	12	3,2	14	3,9	10	2,8	11	3,2	8	2,3	8,9	2,6	6,4	1,9	6,5	1,9	5	1,4	4,1	1,2	3,2	1	2,7	0,8	2,3	0,7
2250	5,60	3,75	16	3,5	12	2,4	14	3	10	2,1	11	2,4	8	1,8	8,9	1,9	6,4	1,4	6,5	1,4	5	1,1	4,1	0,9	3,2	0,7	2,7	0,6	2,3	0,5
1500	3,75	2,50	16	2,3	12	1,6	14	2	10	1,4	11	1,6	8	1,2	8,9	1,3	6,4	1	6,5	1	5	0,7	4,1	0,6	3,2	0,5	2,7	0,4	2,3	0,4
1000	2,50	1,67	16	1,6	12	1,1	14	1,3	10	1	11	1,1	8	0,8	8,9	0,9	6,4	0,7	6,5	0,7	5	0,5	4,1	0,4	3,2	0,4	2,7	0,3	2,3	0,3
750	1,88	1,25	16	1,2	12	0,8	14	1	10	0,7	11	0,8	8	0,6	8,9	0,7	6,4	0,5	6,5	0,5	5	0,4	4,1	0,3	3,2	0,3	2,7	0,2	2,3	0,2
500	1,25	0,83	16	0,8	12	0,6	14	0,7	10	0,5	11	0,6	8	0,4	8,9	0,5	6,4	0,3	6,5	0,4	5	0,3	4,1	0,2	3,2	0,2	2,7	0,2	2,3	0,1
250	0,63	0,42	16	0,4	12	0,3	14	0,4	10	0,3	11	0,3	8	0,2	8,9	0,3	6,4	0,2	6,5	0,2	5	0,2	4,1	0,1	3,2	0,1	2,7	0,1	2,3	0,1

Spindel Tr 40x7

spindle Tr 40x7

n	Hubgeschw.	F=50 [kN]				F=30 [kN]				F=20 [kN]				F=15 [kN]				F=10 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]				
		[1/min]		[m/min]		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		
		2:1	3:1	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	
3000	10,50	7,00	80	22	54	15	48	14	33	9,3	33	9,3	23	6,4	26	7,1	18	5	18	5	13	3,5	11	2,8	8	2,1	7	1,8	5,2	1,4
2250	7,90	5,25	80	16	54	11	48	10	33	7	33	7	23	4,8	26	5,4	18	3,7	18	3,7	13	2,7	11	2,1	8	1,6	7	1,3	5,2	1,1
1500	5,20	3,50	80	11	54	7,5	48	6,8	33	4,7	33	4,7	23	3,2	26	3,6	18	2,5	18	2,5	13	1,8	11	1,4	8	1,1	7	0,9	5,2	0,7
1000	3,50	2,30	80	7,5	54	5	48	4,6	33	3,1	33	3,1	23	2,2	26	2,4	18	1,7	18	1,7	13	1,2	11	1	8	0,7	7	0,6	5,2	0,5
750	2,60	1,75	80	5	54	3,8	48	3,4	33	2,3	33	2,4	23	1,6	26	1,8	18	1,3	18	1,3	13	0,9	11	0,7	8	0,6	7	0,5	5,2	0,4
500	1,75	1,17	80	3,8	54	2,5	48	2,3	33	1,6	33	1,6	23	1,1	26	1,2	18	0,9	18	0,9	13	0,6	11	0,5	8	0,4	7	0,3	5,2	0,3
250	0,87	0,58	80	1,9	54	1,4	48	1,2	33	0,8	33	0,8	23	0,6	26	0,6	18	0,5	18	0,5	13	0,3	11	0,3	8	0,2	7	0,2	5,2	0,2

Spindel Tr 60x9

spindle Tr 60x9

n		Hubgeschw.		F=90 [kN]				F=75 [kN]				F=50 [kN]				F=25 [kN]				F=10 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]			
[1/min]		[m/min]		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1		2:1		3:1	
		2:1	3:1	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
3000	13,50	9,00	207	58	140	39	174	49	118	33	119	33	81	22	63	17	44	12	30	7,6	22	5,5	19	4,5	14	3,4	14	2,9	10	2,4	
2250	10,10	6,75	207	44	140	29	174	37	118	25	119	25	81	17	63	13	44	8,9	30	5,7	22	4,1	19	3,4	14	2,6	14	2,2	10	1,8	
1500	6,75	4,50	207	29	140	20	174	24	118	16	119	16	81	11	63	8,5	44	5,9	30	3,8	22	2,8	19	2,3	14	1,7	14	1,5	10	1,2	
1000	4,50	3,00	207	19	140	13	174	16	118	11	119	11	81	7,5	63	5,7	44	4	30	2,6	22	1,9	19	1,5	14	1,2	14	1	10	0,8	
750	3,37	2,25	207	15	140	10	174	12	118	8,2	119	8,2	81	5,6	63	4,3	44	3	30	1,9	22	1,4	19	1,1	14	0,9	14	0,8	10	0,6	
500	2,25	1,50	207	9,7	140	6,6	174	8,1	118	5,5	119	5,5	81	3,8	63	2,9	44	2	30	1,3	22	1	19	0,8	14	0,6	14	0,5	10	0,4	
250	1,12	0,75	207	4,9	140	3,3	174	4,1	118	2,8	119	2,8	81	1,9	63	1,5	44	1	30	0,7	22	0,5	19	0,4	14	0,3	14	0,3	10	0,2	

10% ED/ 1Std. und Umgebungstemp. 20°C
10% ED/ 1h and ambient temperature 20°C

nur statisch (dynamisch nicht zulässig)
static only (dynamic not permitted)

20% ED/ 1Std. oder 30% ED/ 10Min. und Umgebungstemp. 20°C
20% ED/ 1h or 30% ED/ 10min. and ambient temperature 20°C



Schnell-Spindelhubgetriebe - Technische Daten

High Speed-Screw Jacks - Technical Data

Drehzahl, Kraftbedarf und zulässige Hubgeschwindigkeit bei Übersetzung „N“ mit **hebender (WMH-Serie 567) Kugelgewindespindel**.
Alle Leistungsangaben beziehen sich auf die dynamische Hubkraft bei 20% ED/Std. Bei WMH-Serie 569 sind Ku-Spindeln mit höherer Tragzahl möglich.

Turning speed, power requirement and permitted lifting speed for ratio „N“ with **lifting (WMH type 567) ball screw**. All performance data are expressed in terms of dynamic lifting force with 20% ED/h. Ball screw spindles with a higher load capacity are possible with configuration type 2.

Kugelgewindespindel Ku 25x5

ball screw spindle Ku25x5

n	Hubgeschw.	F=15 [kN]	F=9,5 [kN]	F=7 [kN]	F=5 [kN]	F=3 [kN]	F=2 [kN]	F=1 [kN]
[1/min]	[m/min]	25x5	25x5	25x5	25x5	25x5	25x5	25x5
Ku 25x	5	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW
3000	7,50	11 3,1	8 2,2	6,2 1,8	5 1,5	4 1,2	3,3 1	2,7 0,8
2500	6,25	11 2,6	8 1,9	6,2 1,5	5 1,2	4 1	3,3 0,8	2,7 0,7
2000	5,00	11 2,1	8 1,5	6,2 1,2	5 1	4 0,8	3,3 0,7	2,7 0,6
1500	3,75	11 1,6	8 1,1	6,2 0,9	5 0,8	4 0,6	3,3 0,5	2,7 0,4
1000	2,50	11 1,1	8 0,8	6,2 0,6	5 0,5	4 0,4	3,3 0,4	2,7 0,3
750	1,87	11 0,8	8 0,6	6,2 0,5	5 0,4	4 0,3	3,3 0,3	2,7 0,2

Kugelgewindespindel Ku 32x10; 40x5

ball screw spindle Ku 32x10; 40x5

n	Hubgeschw.			F=40 [kN]				F=25 [kN]				F=20 [kN]				F=15 [kN]				F=10 [kN]				F=5 [kN]				F=2,5 [kN]			
[1/min]	[m/min]			32x10		40x5		32x10		40x5		32x10		40x5		32x10		40x5		32x10		40x5		32x10		40x5		32x10		40x5	
Ku 32 40x	10	5		Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW
3000	15,00	7,50		48	14	26	7,2	31	8,9	17	4,8	25	7,2	14	3,9	20	5,6	14	3,1	14	3,9	9	2,3	8	2,3	5,6	1,5	5	1,5	4,1	1,1
2500	12,50	6,25		48	12	26	6	31	7,4	17	4	25	6	14	3,3	20	4,7	14	2,6	14	3,3	9	1,9	8	1,9	5,6	1,2	5	1,2	4,1	0,9
2000	10,00	5,00		48	9,2	26	4,8	31	5,8	17	3,2	25	4,8	14	2,6	20	3,7	14	2,1	14	2,6	9	1,5	8	1,6	5,6	1	5	1	4,1	0,7
1500	7,50	3,75		48	6,9	26	3,6	31	4,4	17	2,4	25	3,6	14	2	20	2,8	14	1,6	14	2	9	1,2	8	1,2	5,6	0,8	5	0,8	4,1	0,6
1000	5,00	2,50		48	4,6	26	2,4	31	3	17	1,6	25	2,4	14	1,3	20	1,9	14	1,1	14	1,3	9	0,8	8	0,8	5,6	0,5	5	0,5	4,1	0,4
750	3,80	1,87		48	3,5	26	1,8	31	2,3	17	1,2	25	1,9	14	1	20	1,4	14	0,8	14	1	9	0,6	8	0,6	5,6	0,4	5	0,4	4,1	0,3

Kugelgewindespindel Ku 63x10

ball screw spindle Ku 63x10

n	Hubgeschw.	F=90 [kN]	F=60 [kN]	F=40 [kN]	F=20 [kN]	F=15 [kN]	F=10 [kN]	F=5 [kN]
[1/min]	[m/min]	63x10	63x10	63x10	63x10	63x10	63x10	63x10
Ku 63x	10	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW	Nm kW
3000	15,00	116 32	80 23	55 16	30 8,3	25 6,7	19 4,8	13 3,1
2500	12,50	116 28	80 19	55 13	30 7	25 5,5	19 4	13 2,6
2000	10,00	116 22	80 15	55 11	30 5,6	25 4,4	19 3,2	13 2
1500	7,50	116 17	80 12	55 8	30 4,2	25 3,3	19 2,4	13 1,5
1000	5,00	116 11	80 7,5	55 5,1	30 2,8	25 2,2	19 1,6	13 1
750	3,80	116 8,4	80 5,7	55 4	30 2,1	25 1,7	19 1,2	13 0,8

 Lebensdauer 100 bis 500 Std.
Service life 100 to 500 hours

 nur statisch (dynamisch nicht zulässig)
static only (dynamic not permitted)

 Lebensdauer > 500 Std.
Service life > 500 hours

Zulässige Knickkraft Permitted Buckling Force

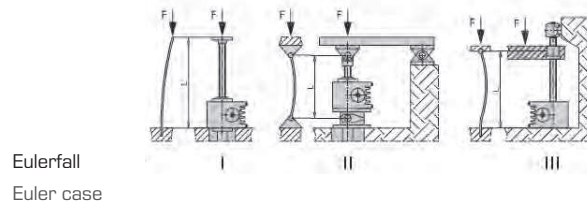
Spindeldimensionierung der Spindelhubelemente bei Druckkraft

Die zulässige Knickkraft für Trapez- und Kugelgewindespindeln kann aus den nachfolgenden Knickdiagrammen abgelesen werden.

Spindle dimensioning of the screw jack elements with compression force

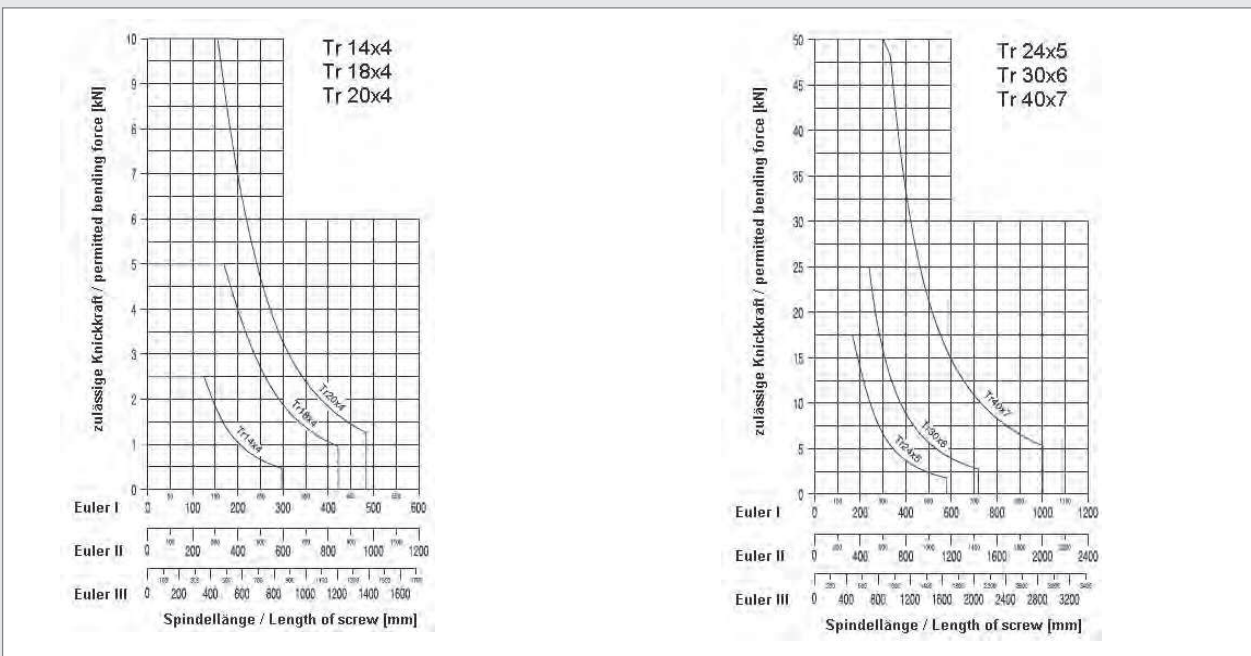
The permitted buckling force for trapezoidal and ball screw spindles can be verified using the following bend diagrams.

Zuordnung der verschiedenen Einbauverhältnisse nach Euler
The various installation factors are sorted by Euler value



Knickdiagramme

bend diagrams



Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

S = 4
S = 4

Tetmajer
Tetmajer

S = 4...5 steigend
S = 4...5 increasing

Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

S = 4
S = 4

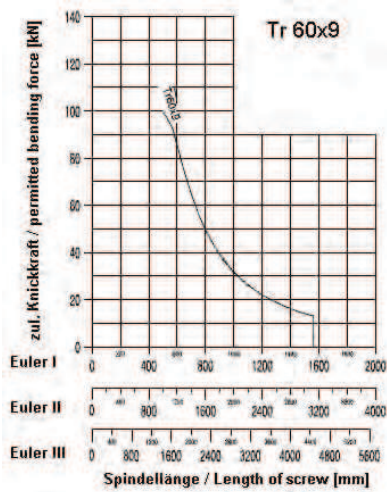
Tetmajer
Tetmajer
Eulerbereich | Euler range

S = 4...6 steigend
S = 4...6 increasing
S = 5



Zulässige Knickkraft

Permitted Buckling Force



Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

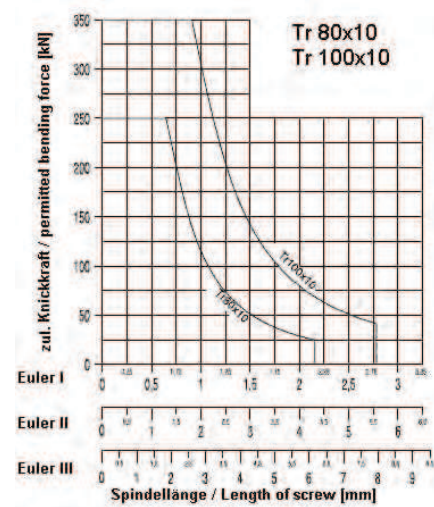
S = 4
S = 4

Tetmajer
Tetmajer

S = 4...6 steigend
S = 4...6 increasing

Eulerbereich | Euler range

S = 5



Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

S = 4
S = 4

Tetmajer
Tetmajer

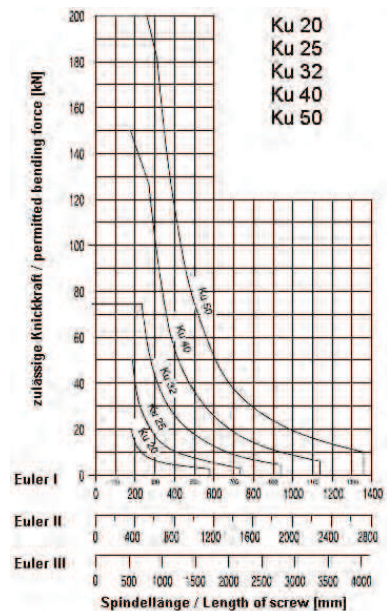
S = 4...5 steigend
S = 4...5 increasing

Eulerbereich | Euler range

S = 5

Kugelgewindespindel

ball screw spindle

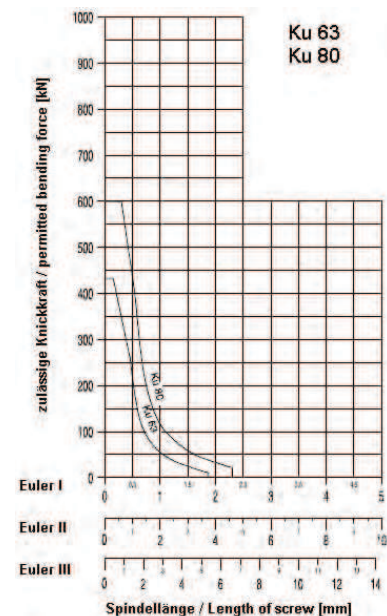


Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

S = 4
S = 4

Tetmajer
Tetmajer

S = 4...5 steigend
S = 4...5 increasing



Sicherheit bei Druckbereich
Security at compression range

S = 4
S = 4

Tetmajer
Tetmajer

S = 4...6 steigend
S = 4...6 increasing

Eulerbereich | Euler range

S = 5

Anfrageformular

Inquiry Form

Für den Einsatz von WMH Spindelhubelementen | for the operation of WMH worm gear screw jacks

1kN = 1000N 10N~1kp

Kunde / Firma | customer / company

Land | country

Kundennummer | customer number

Ansprechpartner | contact person

Straße | street

Telefon | phone

Fax | fax

PLZ | postal code

E-Mail | e-mail

Ort | city

Datum | date

Die maximale Belastung ist in jedem Falle von der Hubhöhe, der zusätzlichen Führung und der geforderten Hubgeschwindigkeit abhängig. Um die bestgeeignete Hubanlage anbieten bzw. liefern zu können, bitten wir um folgende Angaben:

Maximum load is in any case dependent on stroke-height, additional guiding devices and required lifting speed. In order to let us offer you the best-possible jacking system for your application, please provide us with the following details:

In welcher Anlage bzw. Maschine werden die Hubelemente eingesetzt?

Wir empfehlen eine Zeichnung einzusenden, in der die Anordnung der Hubelemente, die Funktion, die Hauptmaße und - wenn vorhanden - die zusätzlichen Führungen angegeben sind.

In what type of system or machine are the lifting elements being used?

We recommend that you send us a diagram showing how the lifting elements are arranged, indicating their functions and main dimensions, and – if fitted – the position of any additional guide elements.

Anzahl der Anlagen number of units	
Anzahl der Hubelemente pro Anlage number of lifting elements per unit	

Axiale Belastung der Spindeln | axial strain on the spindles

Pro Anlage per unit	dynamisch dynamic	kN	statisch static	kN
Pro Spindel per spindle	dynamisch dynamic	kN	statisch static	kN

Belastungsart type of load	☐ Zug tension	☐ Druck compression	☐ Zug und Druck tension and compression
Vibration vibration	☐ nein no	☐ ja yes	
Stoß- oder Schlagkräfte impact or collision damage	☐ nein no	☐ ja yes	



Anfrageformular

Inquiry Form

Bitte notieren Sie hier alle anderen außergewöhnlichen Betriebsbedingungen - diese sind für die Funktion der Hubelemente von großer Wichtigkeit!

z.B. Holzstaub, Zementstaub, Luftfeuchtigkeit in %, Haltegenauigkeit, keine/schlechte Nachschmiermöglichkeit usw.

Please note below all out-of-the ordinary operating conditions – they may prove to be of high importance for the functioning of lifting elements.

e. g. the presence of sawdust, cement dust, air humidity (in %), stopping accuracy, absence of or insufficient lubrication, etc.

Sind besondere Sicherheitsbestimmungen der Berufsgenossenschaft (z.B. für Hebebühnen) oder des Technischen Überwachungsvereins zu beachten?

Wenn ja, welche?

Are any local-authority or professional-association rules to be observed with respect to accident prevention measures (e. g. for the operation of lifting platforms)?

If yes, which ones?

kurze-/lange Sicherheitsmutter short-/long safety nut (siehe Seiten see pages Q 11 - Q 12) EN 1570, EN 280, EN 1756, EN 1493 (ehem. ex. VGB 14) und and BGV C1 (ehem. ex. VGB 70)	☐ ja yes	☐ nein no
--	-----------------------------------	------------------------------------

Seitliche Belastung der Spindeln | lateral strain on the spindles

Wirken seitliche Kräfte is lateral strain present? Wenn ja, wie groß sind sie und wo greifen sie an? Bitte in Zeichnung eintragen. If yes, how much strain, and what points does it affect? Please include these details in a drawing.	☐ ja yes	☐ nein no
Gewünschter Nutzhub desired useful stroke distance	mm	
Sind seitliche Führungen vorgesehen are lateral guides fitted?	☐ ja yes	☐ nein no
Gewünschte Hubgeschwindigkeit desired lifting speed	mm/min	
Umgebungstemperatur ambient temperature	°C	
Soll die Anlage von Hand oder mit E-Motor angetrieben werden? Is the unit to be manually operated or actuated by electric motor?	☐ Handantrieb Manual operation	☐ Motorantrieb Motor drive
Wie werden die Spindeln eingebaut how are the spindels installed?	☐ vertikal vertically	☐ horizontal horizontally

Wie oft ist die Anlage in Betrieb | how often is the unit used?

Lastspiele pro Stunde stress reversals per hour			
Tage je Woche days per week		Stunden pro Tag hours per day	
Zurückgelegter Weg je Lastspiel distance covered by each stress reversal	mm		

Anfrageformular Inquiry Form

Welche Teile sollen wir Ihnen zur Anlage anbieten | which parts would you like us to supply for the unit?

Hubelemente mit axial beweglicher Spindel
Screw jacks with axially mobile spindle

- ☐ 562-... (Standard-Spindelhubgetriebe | standard screw jack)
☐ 567-... (Schnell-Spindelhubgetriebe | high-speed screw jack)

Ausführung design			
Kopfausführung head type	☐ Befestigungsplatte top plate ☐ Gabelkopf clevis	☐ Gewinde thread ☐ Stangenkopf rod head	
Je 1 Faltenbalg 1 bellow each screw jack	☐ ja yes	☐ nein no	
Optionen options			

Hubelemente mit drehender Spindel und Laufmutter
Screw jacks with rotating spindle and travelling nut

- ☐ 563-... (Standard-Spindelhubgetriebe | standard screw jack)
☐ 569-... (Schnell-Spindelhubgetriebe | high-speed screw jack)

Ausführung design			
Kopfausführung head type	☐ ja yes	☐ nein no	
Je 2 Faltenbälge 2 bellows each screw jack	☐ ja yes	☐ nein no	
Optionen options			

Kegelradgetriebe | bevel gear units

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Ausführung design					
Übersetzung ratio	☐ 1:1	☐ 2:1	☐ 3:1	☐ 4:1	☐ 5:1

Motor | motor

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Spannung voltage [V]					
Frequenz frequency [Hz]					
Schutzart protection rating					

Hochelastische Gelenkwellen | high flexible shafts

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

(Abstandsmaße der Hubelemente oder Wellenlänge angeben) (indicate clearance distances jacking elements or shaft length)	
--	--

Kupplungen | couplings

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Stehlager | pedestal bearing

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Motorglocken | motor flange

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Zubehör | accessories

- ☐ ja | yes ☐ nein | no

Sollen Hubelemente mit Kugelgewindespindel, mehrgängigen Spindeln oder Schnellhubgetriebe angeboten werden, bitten wir dies durch eine Bemerkung zu ergänzen.

If lifting elements with ball screw spindles, multi-thread spindles or high-speed screw jacks are to be supplied, please indicate accordingly.

Die Richtigkeit der Angaben wird hiermit bestätigt | validity of data is hereby confirmed:

Firmenstempel und Unterschrift | company stamp and signature

